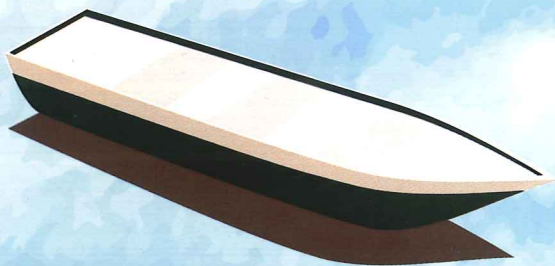


汪洋 中的 條船

舞台剧剧本集

HE NEVER GIVES UP

“马来西亚需要更多的文艺团体参与国家文化艺术的建设，为大马人民建设有温度的社会环境。剧本集的出版，收录了在马来西亚筹办戏剧演出的点点滴滴，值得研究大马戏剧艺术学者参考……”



沈国明/编著
郑丰喜（台湾）故事

作者简介:沈国明

中国南京大学戏剧戏曲学博士、南京大学传播学硕士、吉隆坡韩新传播学院广播电视电影系专业文凭、柔佛州峇株巴辖华仁中学高中统考文凭和新华学校小学毕业。

现任心向太阳剧坊主席、马中文化艺术协会“华星艺术团”剧艺组长。曾任《南洋商报》副刊“剧中人”专栏作者、英豪多媒体传播学院“表演艺术”兼职讲师、剧艺研究会戏剧主任和马中文化艺术协会理事。拥有23年从事戏剧教育工作的经验，分别在马来西亚各地、中国南京、广州等地从事戏剧编导和教学，指导戏剧教育的学校多达22间教育机构，包括中国南京市摄山星城小学、南京市栖霞小学等任教，并在中国获“戏剧教育种子教师”称号与证书。

编、导、演约50部戏剧作品，其中，在中国南京市栖霞区教育局主办的公开大型儿童剧《小明青奥梦》和儿童音乐舞台剧《青鸟》担任编导；台湾演出单人剧；出席中国大陆、香港、台湾的戏剧国际学术研讨会发表学术文章超过25场。

此外，曾任“书香”全国中小学生戏剧观摩赛和“阅读大马”全国中小学生剧本朗读观摩赛策划人。多次参与中国国务院主办的中华才艺培训班、教育培训课程和文化交流。2015年获得台湾汉学研究中心奖助学金计划到台实地调研“应用戏剧”发展；2016年参加英国谢菲尔德大学(The University of Sheffield)和利兹大学(University of Leeds)联办的Intersection社区戏剧项目

得奖记录:

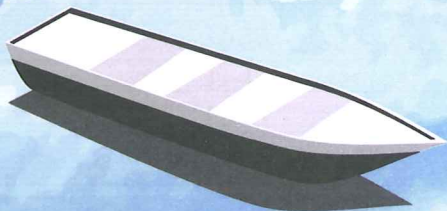
2005年“戏炬奖”剧场精英奖、2009年度亚太文化产业创意荣誉奖、2014年南京大学第二届创作创意大赛剧本获奖、2015年中国“戏文杯”全国第二届校园戏剧剧本征稿比赛剧本获奖、2017年在中国深圳导演话剧“爱之路”获“中国田汉研究会”颁发“潜力剧目”和“优秀演员”证书。

汪洋中的 那条船

舞台剧剧本集

HE NEVER GIVES UP

“马来西亚需要更多的文艺团体参与国家文化艺术的建设，为大马人民建设有温度的社会环境。剧本集的出版，收录了在马来西亚筹办戏剧演出的点点滴滴，值得研究大马戏剧艺术学者参考……”



沈国明/编著
郑丰喜 (台湾) 故事

出版

赞助

支持



目录 / CONTENTS

前言	7
剧照	8-17
序言	
陈祈福	19-20
沈国明	21-23
孙天洋	24-25
王志豪	26-27
人物简介	30
故事大纲	31
主题思想	32-33
剧本	
序幕	35-36
第一场	37-38
第二场	39-41
第三场	42-45



汪洋中的一条船



第四场	46-49
第五场	50-54
第六场	55-57
第七场	58
第八场	59-60
第九场	61-62
第十场	63-64
第十一场	65-66
第十二场	67-73

制作群

台前幕后人员感想

观后感

活动纪录

话剧：《汪洋中的一条船》

演出讯息

照片：

宣传照

排练期

音乐组



75

77-78

79

81

83-85

87

88-89

90

91

造势活动	92-93
推介仪式	94-95
首演礼	96-97
幕后花絮	98
宣传文宣	99
剪报	100-103

附录：

马来文版剧本	105-110
筹备期信函	111-115
制作期文件	116-120
剧场租约	121-124
演出准证	125-129
票务组文件	130-134
财政报告	135-137
心向太阳剧坊简介	139
心向太阳剧坊主要演出表	141





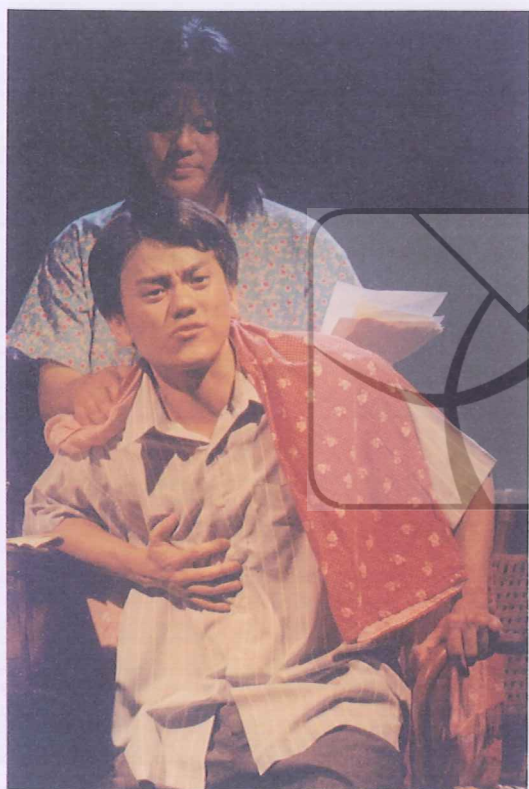
前言

2002年,《心向太阳》舞台剧制作单位(心向太阳剧坊),与台湾文经社社长吴荣斌先生和吴继钊老师取得联系,并且来函同意我们自资出版《汪洋中的一条船》舞台剧剧本集,且申明如获得剧本集义卖收入,将作为推动社会公益用途。

事隔16年后,我们终于有能力出版了。心向太阳剧坊秉持推动戏剧文化艺术、教育和社会关怀公益活动,初心不变。

感谢您阅读这本剧本集,也感谢您拥有这本剧本集,欢迎您的分享。

末学,
心向太阳剧坊主席
沈国明敬上
16.5.2018
蕉赖

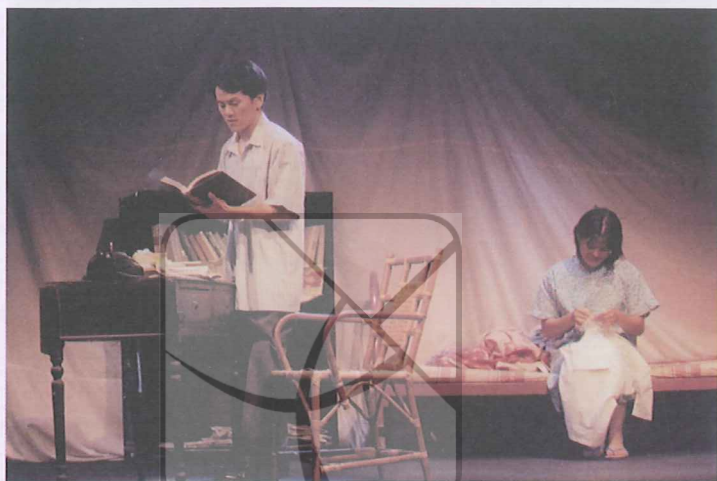


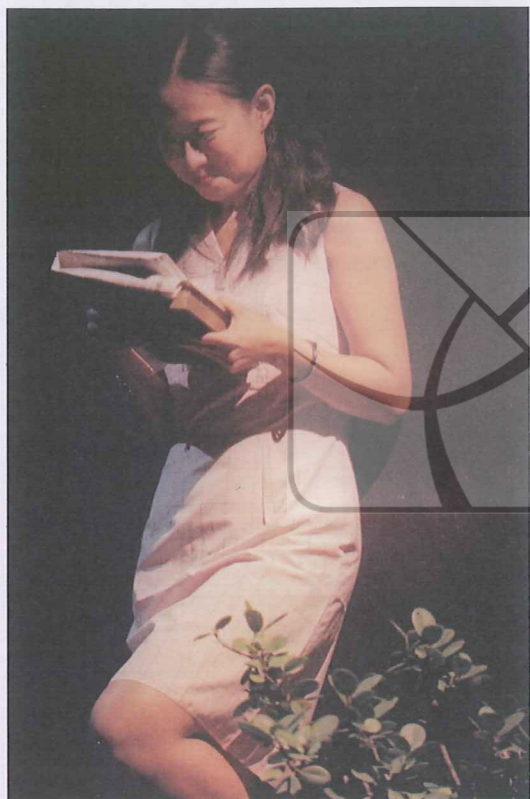
剧照

汪洋中的
一条船





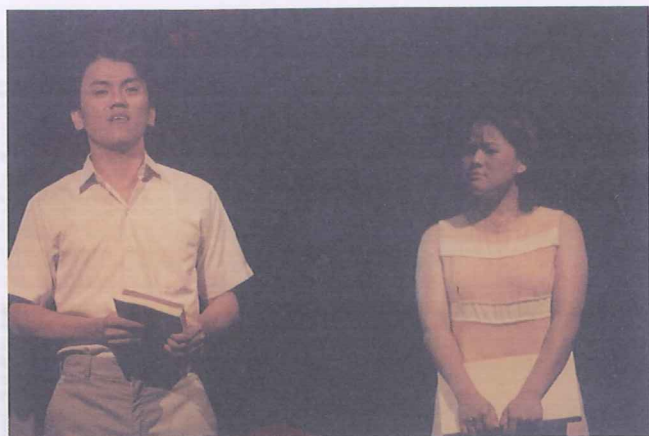




剧照

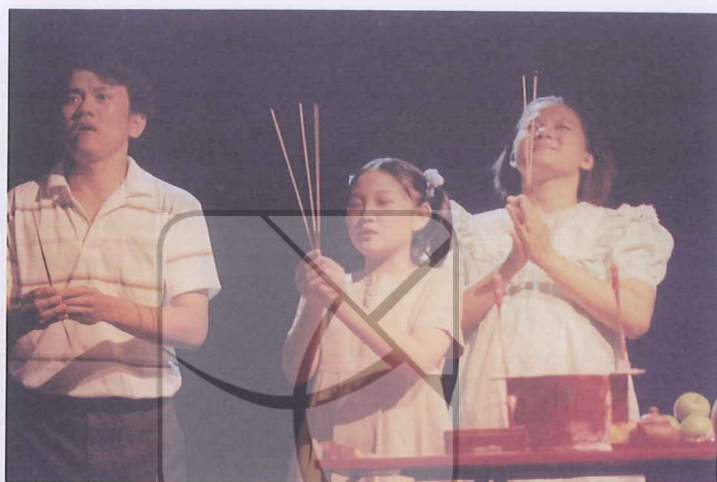
汪洋中的
一条船

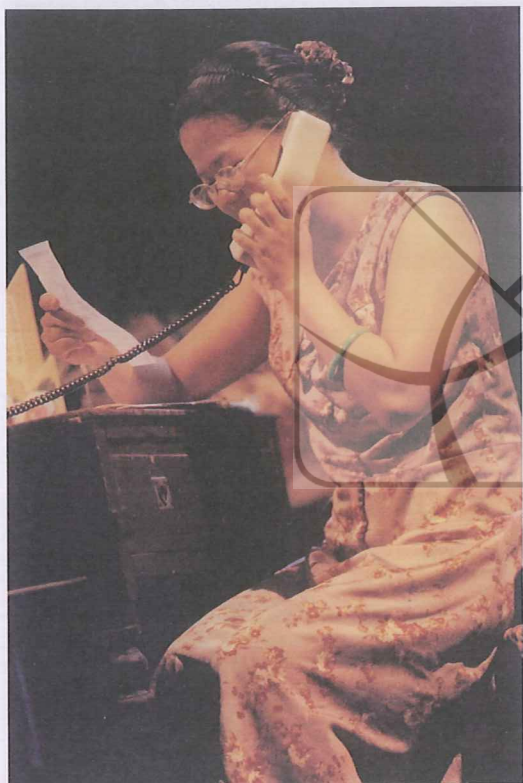




剧照

汪洋中的
一条船









东祈福
心向太阳剧坊顾问兼海鸥企业有限公司总经理

建设有温度的社会环境

根据马新文史学家方修认为，马华话剧诞生于1919年中国新文化运动。当时，马华话剧肩负一项重大的使命，即“移风易俗、针砭社会和提高人民的智识”的社会功能。

因此，话剧在马华社会扮演着举足轻重的角色。马华话剧在近百年来，经过战争的洗礼、社会变化、身份的转换，甚至一部分有心人，还将戏剧列入反政府的工具，因此，马华话剧曾经沉寂一时。迈入新纪元，马华话剧才逐步地获得重生，重新在社会上扮演着积极的作用和角色。

当马华戏剧发展面临剧本荒时，采用海外的故事题材是无法避免的。心向太阳剧坊在新纪元创立初期，便采用台湾的两本自传传记作为舞台剧的剧本，深刻反映了残障人士不屈不挠的奋斗精神，同时，也为国内身体有缺陷的人士发声，

希望有关当局正视弱势群体的诉求。

郑丰喜的传记《汪洋中的一条船》，相信马来西亚的华社对它并不陌生。当年《汪洋中的一条船》舞台剧公演时，一度引起媒体的关注而相继报导，当中包括传统媒体如报章、杂志、电台、电视台的宣传，取得了一定的社会效应，并且为残障协会筹得发展基金。

当我们透过传播媒介了解了残障人士的奋斗精神，以及他们对社会所作出的贡献之外，我们再看回这一民间剧社——心向太阳剧坊，他们每一名成员毫无畏惧地，勇敢地克服一切挑战，成功将真人真事故事搬上舞台，唤醒诸多社会人士的感动和醒觉意识，不也犹如回到马华话剧诞生的最初目的，即“移风易俗、针砭社会和提高人民的智识”的功能？

马来西亚需要更多的文艺团体参与国家文化艺术的建设，为大马人民建设有温度的社会环境。剧本集的出版，收录了在马来西亚筹办戏剧演出的点点滴滴，值得研究大马戏剧艺术学者参考，也能让大众认识一群青年“初生之犊不怕虎”的勇敢精神。



沈国明
(心向太阳剧坊主席)

回忆16年前筹演《汪》剧的点点滴滴

筹备《汪洋中的一条船》，是我人生中至今23年的戏剧生涯里，其中一段最难忘的回忆。

在2000年的《心向太阳》舞台剧筹备期间，我才认识了郑丰喜先生的自传《汪洋中的一条船》，有人提议接下来可以筹演这部剧。于是，这个建议就一直挂在我的心里。2001年9月份，我毅然辞掉一份稳定收入的工作到新加坡去挣钱。我兼任多个工作岗位，包括在点心店里当服务员、在烧腊工厂里负责清洗鸡鸭和协助烤鸡鸭、在烧腊饭档煮油饭、洗碗碟、服务员以及掌管档口砍鸡鸭、烧肉和叉烧。还记得，我的工作时间是上午10点到凌晨1点半，下午2点到6点半午休（拿起了一份报纸，爬上小贩中心一楼，铺在少人出沒的走廊上休息）。由于我被安排住在老板的亲戚家里，距离工作地点有一段距离，所以，初期上下班都由老板接送。不久，凌晨下班时间，老板来收账顺便载我回宿舍，上班就得自己搭车前去。为了剩下一天块钱的交通费，我每天步行约1小时上班。

两个月后，我储蓄了三千多马币，决定北上吉隆坡筹备舞台剧《汪洋中的一条船》的演出。这时期，我们已经不是学院的在籍学生，办公室只好设在自己的房间里。还记得，那时不是每个人都有能力拥有一台电脑和手机，打印剧本、写新闻稿、准备新闻发布会、推介礼和造势活动，都需要一台电脑来处理文书工作。记得有一次，我趁《心向太阳》布景组组长周日休假，骑上他的摩多偷偷到他的公司使用电脑。真不巧地，当我们战战兢兢进到公司开启电源时，老板突然入门，我们“做贼心虚”的心理产生，马上关掉电脑的电源离开。结果，我的朋友在第二天被老板叫去问话，并没收公司的钥匙。

还有一次，我趁同学的父母晚上睡觉了，溜到《心向太阳》副导的家用电脑，深夜做完累了，就睡在客厅的沙发上，第二天，她家的女佣起得早，老是看见有一个陌生男生睡在屋里，后来，也渐渐不大方便去她的家了。

但是，天无绝人之路，我还能找到另一位剧坊成员，深夜到他的家使用电脑。他的家距离我的宿舍虽然不远，但是也得走近一小时的路程。为了节约交通费，我选择步行。每一次有机会使用电脑，总会特别珍惜这段时间，就算眼皮要盖下来，也必须打起精神完成限期内的工作。

除了硬体设备的困扰，也面对排练场地的问题。幸运地，其中一名演员的房东 MR Ho，愿意借出客厅让剧组完成排练。由于大部分的演员已经踏入社会工作，所以只能在晚上练习，常常有演员临时工作加班，我们也只能等到他们放工回来。有些演员在晚上10点后带着疲惫的身躯赶来，还得调整好自己的状态与对手演员排练，过程中是相当艰辛的。

虽然如此，大家有感参与这部舞台剧，除了热爱表演艺术之余，也能够为我们的国家和社会尽一份绵力，所以每一位参与者皆发挥刻苦的精神，势必为观众呈献一部好戏。大家不分你我参与讨论提出有建设性的意见，也愿意付出时间、精神

和各种需要的资源。如我们找到了一些在吉隆坡地区范围以外的商家赞助商品，有汽车的成员无私地担任司机协助运送物品；当我们找到了一些演出需要的服装道具，也有成员愿意承担起责任，想尽办法把它带来排练场地和剧场。

为了尊重知识版权，剧本获得郑丰喜先生的太太吴继钊老师，以及台湾文经社社长吴荣斌先生的同意演出；剧中歌曲《汪洋中的一条船》，也获得词曲原创人纪利男先生的同意，并且获得本地音乐人林秋燕小姐的协助，余永锦先生重新编曲，杨伟汉先生演绎。他们都愿意义务给予协助，分文不取，这都让我们剧组每一个成员，在面对现实的社会环境的困境中，更加有信心去完成有意义的任务。

票房收入并不是我们剧组人员最关心的，我们最关切的，是筹备了超过3个月的制作，透过剧场演出，媒体宣传，走入商场、学校和社区去推广残障人士的奋斗精神，社会大众是否听到我们这班青年人传达的声音？政府当局是否能够对残障人士的诉求更加重视？公共设施的建设是否有考虑到行动不便者？在社会问题日益严重下，生命的价值和意义是否得到大家的关注？

超过3个月的筹备，在演出结束后，剧组只能给予约30名台前幕后人员，每人一封10令吉的祝福红包作为鸣谢，同时，节约了1000令吉作双福残障自强发展协会作发展基金。

灯光灭了，演员卸下了妆容回到了生活中。时间一晃已经过了16年，每当重温剧中的歌曲和演出视频，那一股对表演艺术和社会关怀公益活动的热血，还会再一次涌上心头。

5-5-2018

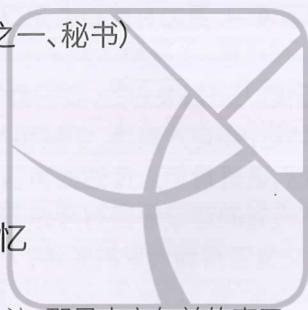
吉隆坡蕉赖

心向太阳剧坊新办公地点



孙天洋

(心向太阳剧坊创办人之一、秘书)



时间汪洋中的片片记忆

《汪洋中的一条船》公演，那是十六年前的事了。

时间就像浩浩汪洋，把一切可能的和不可能的记忆都吞噬，留下一些吉光片羽，需要很大的耐心和费力地扒梳个别实情，才能拾回一片一片的记忆。

那是我参与的第二个舞台剧公演，当时剧坊还没有正式成立，我们利用“心向太阳舞台剧制作群”的名义，筹备这部励志的剧作，改编自曾经畅销一时的同名著作，由主人翁郑丰喜撰写的自传式故事。

很自然地，我又被导演选作饰演“父亲”一角，看来我的戏路很窄，直到第三部作品《梦天堂》时，才有突破性的演出——至于演了什么，不说也罢，要想知道，大可问问当年参与的台前幕后。



《汪洋》一剧适逢我还在报馆当记者，排戏时间都是在周假或下班后。我还记得那一段在佳丽的屋主客厅内排戏的日子，大家都很投入，也感到舒服许多，毕竟不需要像上次演《心向太阳》时要在马路边排练，有“需要”时还可以借用屋内的厕所。

佳丽和世强是老搭档，看他们排戏时笑果十足，因为戏中饰演情侣再到夫妻，所以有些卿卿我我都让在旁候着的我觉得十分有趣。而遇到剧情紧凑的场面，佳丽提高声量的大喊大叫，听说也让她的屋主吃惊不已，事后由佳丽分享出来，也让我们吃吃的笑个不停。

因为一张相片的关系，我还记得在舞台剧宣传的那一天，我们在某个café办新闻发布会，因为是楼上的关系，我帮忙抬起一位坐轮椅的嘉宾进入会场，就有一个镜头拍到我在后面扶着轮椅的场景，那时我的表情显得有些兴奋也有些吃力（到底兴奋多些还是吃力多些则不清楚），因此我就清晰地记住了那一刻的感受，一个群策群力的新闻发布会，也算十分成功的吸引了公众的目光，为之后公演的票房带来了保证。

公演的那几天就不说了，我比较印象深刻的是目睹在后台全力负责“下雨”效果的同事，以及演出前众演员的“热身舞”，随着强劲音乐在舞台上做出各种摆臀扭腰的动作，我一辈子就这几天跳完了整个人生的舞蹈！之后围坐在一起手拉手互相鼓励 and 分享心得，更是成了以后每一部剧在演出前的例行公事。

《汪洋中的一条船》演出获得好评，全体人员功不可没，我有幸成为其中一员，深感荣幸。自从此剧以后，我就与“心向太阳舞台剧制作群”紧紧地扯上关系，再也没有离开过。它可以说是一颗萌芽的种子，带着我的舞台剧之梦在我人生中继续茁壮下去。



王志豪
(心向太阳剧坊创团成员)



汪洋中的一条船

那个时候正值青春年华处于学习阶段的炽热青年。

因为《心向太阳》的激情，从而燃起了再“干”一场的雄心。

记得，当接到国明通知有了“新任务”，就毛遂自荐负责设计的工作。（其实写到这里真的不太记得到底做过什么了）

因为国明，有了《心向太阳》，因为《心向太阳》，有了《汪洋中的一条船》。

所有的记忆里只有国明的坚持、奋斗、朴素、刻苦的精神，至于点点滴滴的付出与过程已经完全没有印象。而我相信就因为国明拥有“心向太阳”的精神，即使他

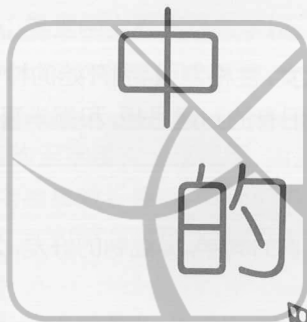


时常像“汪洋中的一条船”的囧，他还是不屈不挠地越挫越勇，我十分佩服他这样的人。因此，我时常把他的经历分享给家人、朋友和同事们，我以他为荣，他更是我学习的楷模。

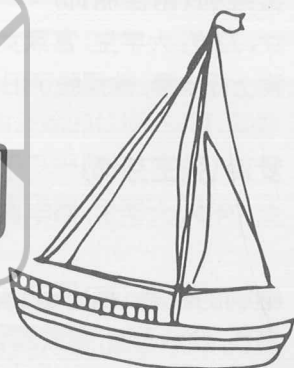
现在回首，每一步他都走得艰难，然而他却不因此而感到自暴自弃或有所抱怨，反而凡事亲力亲为靠自己的摸索、解决问题。他一人包办设计、文案、联络、赞助商、排练、场地、道具等等，这一切的一切都是他在“做别人的事，学自己的本领”感恩有你，感谢你。谢谢每一位参与《汪洋中的一条船》的同学、朋友们，感激观赏过这部剧的你，在我的成长岁月中留下刻骨铭心的美好记忆。

*记忆最深刻的还有这首歌“汪洋中的一条船，船中装满血泪和血汗。不怕风、不怕巨浪，勇敢地向前、勇敢地向前闯……”

汪
洋



—



条
船

故事:郑丰喜
编导:沈国明



郑丰喜(覃世强饰)

男, 24岁, 大学生, 天生双脚畸形, 因为刚强坚毅, 不屈不挠, 再加上许多社会人士的帮助而考上大学, 饱学多情。

吴继钊(谢佳丽饰)

女, 22岁, 大学生, 富家女, 性格刚强。因开始的怜悯、仰慕, 到最后爱上郑丰喜。她摆脱了旧有的封建思想, 和郑丰喜育有两个女儿。

梦玲(张玉芬饰)

女, 24岁, 大学生, 郑丰喜的同学, 吴继钊的好友, 为人直接爽快。

继钊的表哥(高志豪饰)

24岁, 嫉妒心强, 喜欢继钊, 富家子弟。

继钊的父亲(孙天洋饰)

45岁, 反对继钊与“跛脚”郑丰喜在一起。

至玉(邓彩连饰)

6岁, 郑丰喜的长女。

接生婆(邓彩芬饰)

故事大纲



郑丰喜先天两脚畸形，从小学到中学都爬着去学校。升上大学后，他得到社会人士的帮助，装上义肢。

大学同学吴继钊对郑丰喜的苦学精神深感佩服，由开始的怜悯、仰慕，到最后深爱着他。虽然他们俩的爱情故事波折重重，但他们仍克服万难，建立了属于自己的家庭，并育有2名女儿。

郑丰喜热爱写作，放弃了自己的法律事业，将自己的故事写成了《汪洋中的一条船》，并且和妻子从事教育工作。但是，郑丰喜却在月圆团圆那一天，因病而离开世间……

2000年，初试啼声作品《心向太阳》舞台剧的呈献方式，曾经一度被媒体拿来和台湾作家郑丰喜所著的《汪洋中的一条船》作比较。或许是因缘际会，让我们进一步了解《汪洋中的一条船》的念头。

两年过去，心向太阳剧坊制作成员很多已经跋涉于营营扰扰的生活中，此次的召唤，再次让心系舞台剧的年轻人重新把流淌在体内的梦想释放、灌溉耕耘已久的心田。

先天双脚畸形，不良于行的郑丰喜所写的《汪洋中的一条船》后来改编成电影赚人热泪，如今心向太阳剧坊将这出感人肺腑、启迪人心的故事重新搬上舞台，希望可以透过演出收入，为社会尽一点绵力。

有些人的一生始于缺憾，然而他们却不因此而踟蹰不前，甚至更加努力追求生命的存在价值。郑丰喜用他纤弱的身躯、伟大的精神，为自己创造一个令人赞叹的人生。

生命时而酣畅，时而沮丧，在光辉灿烂之际，郑丰喜却因病撒手人间，留下的遗迹更让人荡气回肠。有些人活着，精神却死了；有些人死了，精神却活着。生命不在乎长短，只在乎你是否活得有意义。

没有太多花腔杂调，《汪》剧传达的信念，是不轻言放弃、坚持到底的“郑丰喜精神”。



人生始于黑白,在于端视你如何为它填上美丽的色彩。社会并没有遗弃这群先天有残缺的人们,希望透过这出舞台剧,唤醒所有人对这群漠视的残障朋友的关怀。身体上的残缺却让他们更努力令自己成功,我们有健全的身体更应该珍惜,为自己的生命负责任。

《心向太阳》的作者黄乃辉曾经说过:上帝既然为我们关上一扇门,他也一定为我们准备另一扇幸福之门。

《汪》剧确实装点着哀戚的颜色,在沉甸甸的情境中,希望却又常常忽然地在眼前展开,精神的不死在戏不尽言,言不尽意当中,由你去细细体会、领悟。



序幕——场外戏

景：大学内的活动空间

时间：下午

人物：丰喜、继钊、梦玲、群众

(梦玲独舞，舞姿婀娜轻盈生动，吸引来宾的眼球)

郑丰喜 谢谢大家今天抽空来参加我们的活动，谢谢梦玲同学为我们带来的表演，非常的精彩，让我们给她一个热烈的掌声。

(掌声)

郑丰喜 谢谢大家今天抽空来参加我们的活动，今天为大家准备了许多多姿多彩的节目，一定不会令你们失望，欢迎各位随便参观，谢谢大家。

(郑丰喜招待来宾)

继钊 拉着我跑得这么快，害我撞到人啊！

梦玲 你撞到谁啦？

继钊 这么多人？我怎么知道啊？！

梦玲 你撞到谁都没关系,就只有我班上的一个男生不可以!

继钊 为什么?

梦玲 因为他的脚是假的!你啊!撞歪了他的脚,那就糟糕了!

继钊 你说话那么怪?

梦玲 你真笨啊,那么出名的人你都不懂,他叫郑丰喜,就是刚才在台上讲话那一个啊!(目光寻找郑丰喜)对!就是他啊!

继钊 (带着钦佩的眼神)原来是他!

梦玲 (高喊)郑丰喜!

(郑丰喜带领来宾入场,包括现场观众)





第一场 接电话

景：家中客厅

时间：下午

人物：继钊

(电话铃声响)

继钊 喂!哦……马来西亚的沈先生,是……是……收到了……收到了……让我看一看……(打开信封)《汪洋中的一条船》慈善舞台剧,(似乎有感触地),设计很漂亮!

继钊 (突然想起)我记得,我记得,其实这件事情我一直都放在心上,只是……我父母年纪都大了,都82岁了,我母亲头脑里长了一个血块,我常要带他们到医院复诊,这里又是乡下地方,恐怕没有时间啊!

继钊 (思索地)3月份啊?3月份刚好碰到我们这里开课了,我要教书,没办法去看你们演出了……

继钊 我两个女儿都已经上大学了,你们有空来台湾,记得来找我玩啊!

继钊 你是用电话卡打来的吧,我听到嘟嘟声还剩最后一分钟!好啦,辛苦你们了。演出过后,记得把资料寄过来给我,我要拿来放在图书馆做纪念。

继钊 好的,那就祝你们演出成功咯!好……好,再见。

继钊 (放下电话,拿起《汪洋中的一条船》慈善舞台剧宣传单)一个不平凡的奋斗,不平凡的恋爱。

(听见房里传来咳嗽声音,继钊放下传单和老花眼镜,走入房)

(灯渐暗)





第二场 初认识

景：大学校园一角

时间：下午

人物：继钊、丰喜、表哥

(继钊等待郑丰喜，羞涩地)

继钊 (见郑丰喜迎来) 请教一下好吗？

丰喜 请教就不敢当，我们可以互相研究一下。

继钊 你太客气了，其实谁不知道你是最用功的同学呢！是这样的，今天老师上到一堂课，就提到何谓“选择之债”？我不太明白？

丰喜 (兴奋地) 所谓“选择之债”，就好比说…… (两人对视，莫名地尴尬)

就好比说……有一头牛，在双方都赞同的情况下，一头牛可以换成10只鸡，2头猪，又或者是3只羊来相互抵消。

继钊 哦！我明白了，你说得太好了，我一下子就听懂了。其实，究竟法律系有什么魅力，让你这么喜欢它啊？

丰喜 我念大学的时候，第一志愿填的是国际贸易，但心里真正想念的是“法律系”。很多人都说我读这一科是想争取权力，来填补自卑心理。其实，我知道将来接触的人会越来越多，问题也会越来越复杂。这些问题和人物，都

能够提供我一些真实的人生写作题材。话说回来，其实我最大的心愿，是想写作，写有意义的人生！

继钊 哦！原来你想当作家？！

丰喜 写作可以增长我的见识，陶冶性情。不只这样，当灵感一来的时候，整天不吃饭也不觉得饿，整晚不睡觉也不觉得疲倦，因为灵感中会有我所追求的真、善、美。

继钊 看来你的体会还真深啊！其实，早在两年前，也就是我念高二的时候，我就知道你了。

丰喜 你怎么会知道我呢？

继钊 看报纸啊！那时候你不是上过报吗？你的苦学精神，还真值得我们大家效仿啊！

丰喜 那些哪里谈得上什么苦学精神呢，只不过是厚着脸皮、硬爬出来罢了！

继钊 郑丰喜同学，你太谦虚了，其实像你这种不畏艰难，勇往直前的好青年，谁不钦佩呢？

丰喜 （不一会儿）我要去上课了。（继钊扶他一把，又突然松手）我自己可以的。

（继钊目送丰喜离开，在原地思索了一会儿）

表哥 表妹，我们该走了。

继钊 去哪里？

表哥 去你要去的地方啊！

继钊 你在说什么？

表哥 我们不是约好今天出海的吗？

继钊 （找了个藉口）我很累。

表哥 可是，汽艇我已经租了！



继钊 你去找其他朋友吧!

表哥 (一手抓住继钊的手臂, 一手轻碰她的额头) 表妹, 你不舒服吗?

(轻音乐入)

继钊 表哥, 我希望你把多一点的时间放在工作上, 这样会比较好。

(继钊说完就走)

表哥 表妹.....

(表哥没叫住继钊, 感气愤)

(灯渐暗)

(音乐延续到下一场)



第三场 丰喜的家

景：丰喜屋外与屋内

时间：下午

人物：继钊、梦玲、丰喜、表哥

(继钊在宿舍外略有所思)

(梦玲在继钊身后，轻轻地走近她)

梦玲 (吓唬) 嗨!

(梦玲这一吓唬继钊，也把背景音乐打停)

继钊 (吓了一跳) 讨厌!

梦玲 住得还习惯吗?

继钊 还好啦!

梦玲 你啊，一定不习惯，要不然你就不会一个人跑出来透透气了。你懂那间房住的是谁吗?

继钊 (假装) 不知道。

梦玲 就是我上次告诉你，他的脚是假的那一个。(拉着继钊) 走，我们进去坐坐。

继钊 不好吧!



梦玲 那……你功课都带出来了，不明白的话可以去问他，他很厉害的！走吧！

(两人正好碰见丰喜)

丰喜 你们找我吗？

梦玲 对！继钊有功课不明白想问你。

继钊 (不好意思地) 如果你不方便的话，我们先走了！

丰喜 没关系，反正我刚放工回来也没什么事做，看看我能不能帮得上忙。

梦玲 你刚放工？

丰喜 干粗活、种田、拿锄头，这些我当然做不来，我是在隔壁的书摊帮忙看看。

继钊 你白天要上课，上完课还要去打工，太辛苦了！

丰喜 是这样的，之前我常在那看书，老板娘看我一直守在那光看不买，就干脆叫我在那工作，既可以赚些零用钱，又可以看免费书，而且还可以把书带回家看。

继钊 咦？《海伦凯勒传》？

丰喜 这本书很不错的，很有激励性，是讲述一个残而不废青年奋斗的故事，里面的情节很感人的。

梦玲 啊！这故事也挺像你的，你也是残……(继钊抓扯着梦玲的裤子，梦玲意识到说错话，接着结巴巴地) 郑丰喜……你的文笔不错，你不是说过梦想当作家，几时要出书啊？！

继钊 郑丰喜，再过几天我有一个小测验，我想跟你借借笔记。

丰喜 好，我们走吧！

梦玲 郑同学，我看我不陪继钊到你那儿去了，我有事先走了！

丰喜 走吧！

(丰喜和继钊进屋内)

丰喜 这房子已经很久没打扫了，有点乱，真不好意思。(郑丰喜边说边收拾房间)
继钊 没关系。(抬起地上的一张纸条，问)你的经济状况出现问题吗？你告诉我，我可以帮你的。

丰喜 谢谢你，我现在在书摊打工，每天都会有收入，有时候还会去教补习，生活费应该不成问题的。这里的房东太太都对我很好，常常都鼓励我用功读书，考个大学文凭，早知道是这样，干脆叫你在门外等着就好了。

继钊 没关系，以后我有空的话，可以常常到这来帮忙啊。

丰喜 你家住那么远，来回多麻烦啊！

继钊 怎么会呢？其实，我就住在你家对面。你忘了吗？上回梦玲找你帮她找个房间，说是还有一个朋友需要，那人就是我啦！

丰喜 (兴奋地)真的？！那以后我们就可以常见面，一起上学了。

(继钊既开心，又有点儿不好意思)

继钊 (从书桌上拿起一个小牌子)一寸光阴一寸金，寸金难买寸光阴；屋陋更遭连夜雨，破船又遇挡头风。(读完，笑着)不是吧，那么悲惨？！原来你有把这些名言抄录下来的习惯。(丰喜微笑且点点头)黄河尚有澄清日，岂有人无得运时？(放回牌子在桌面上，又在书桌上发现一叠手稿)《汪洋中的破船》？！(对丰喜)可不可以借我看一看呢？

丰喜 这是写我自己的故事。这些都是草稿，画了又画，圈了又圈，而且福建话还很多呢，只是……怕你看不懂而已。

继钊 没关系。

(音乐入)



钊 (看着手稿念着)我一生下来就要战斗,我要与命运争,要与贫穷争,要与残缺、寂寞搏斗。(灯光转换成区位灯)但是,这些却不能磨灭我对生存的意志力,征服恶运的雄心!

(继钊由衷地佩服郑丰喜不屈不挠的精神)

(灯渐暗)

丰喜的V.O.:

看见邻居的孩子可以上学读书,我很不明白,为什么人家的小孩可以背着书包,(灯渐亮,画面是郑丰喜爬在地上上学的一幕)拿着书本去学校,而我却不能。我擦干眼泪,握紧拳头,咬紧牙根向命运挑战,我心里呐喊着,我要上学!我要念书!我要和常人一样天天去学校。

(灯渐暗)

我生长在一个贫困的农户里,当我出世时,两只小脚就畸形弯曲。六岁的时候,被一位江湖老人带出去卖艺招徕观众,七岁时孤独地在野外里养鸡鸭,过着自生自灭的生活。

第四场 感情升华

景：郊外

时间：下午

人物：继钊、丰喜、表哥

(灯渐亮)

(音乐从上一场延续至第四场)



继钊 (握紧丰喜的手,感慨地)你太伟大了,在我心目中,你根本没有缺陷,有缺陷的应该是我。我虽然有健全的身体,可是却从来没有好好地去应用它,有等于没有,和你相比之下,我的“健全”根本就是多余的。

丰喜 你不用为我伤心,天空再阴暗,阳光也总会有出现的一天。你看,我还不是和你们一样,好好地活到现在吗?

继钊 郑丰喜,以后如有需要我的地方,请不要客气,只要我能力所及,我一定会好好地帮你解决的。(继钊靠在丰喜的肩膀,忽然又想起)我去拿水果来。

丰喜 好的。

(继钊离场,丰喜若有所思地)

继钊 他们大伙都在里边猜拳,满桌子的食物都没有人吃。其实,这是我第三次



跟他们出来郊外野餐，你也应该多参与这样的活动，多出来野外透透气，这样子你的心情会很好的。(放下水果盘)对了，把你的文章给我。

你要我的文章做什么？

我帮你投稿。多写作，多投稿，你的文章才会进步。以后我就当你的跑腿，那些申请奖学金、助学金、还有拿成绩单的，都由我来做。还有啊，你的英文不好应该去补习，(音乐入)，至于补习费你就不用担心了，我会帮你想办法的。

我家里穷，又是一个跛脚，跟我在一起的人都会被我连累，所以你最好.....你认为我和你在一起，会在乎你的家境吗？其实外表的缺陷根本算不了什么，只要你好好的奋斗努力，将来成功了，人家只记着你的伟大，没有人会想起你的缺陷的。

继钊，我.....

(表哥入场，见状)

表妹！(音乐止)这一位是.....哦.....一定就是报章常报导的什么“先天畸形，人和命争”，残疾青年郑丰喜啊！久仰久仰！(双手作揖)表妹，你也太不够意思了吧，认识这一位“大名人”，也不介绍给表哥认识，搞不好人家还以为我们不够友善呢！(表哥右手搭着郑丰喜的右肩，接着低声)真不自量力，也不想自己的家庭、身体，要来追我的表妹。(搭回上一句)表妹，是吗？

(郑丰喜突然感不快，转身欲走！)

(叫住)郑丰喜！

我到那走走

继钊 我陪你

丰喜 不必了

表哥 好一句不必，果然是残而不废，不拖累别人，独立自主！

继钊 郑丰喜……（欲追上，却被表哥拉住）表哥，你太过分了！

表哥 （两人相扯）你和他有什么关系？你为什么对他这么好？

继钊 （扯开表哥的双手）你不觉得刚才说话太过分吗？是，他身体是有缺陷，可是，他好不容易才克服万难站起来，你刚才那番话太伤他自尊心了。（说完立刻转身走，却又被表哥阻止）

表哥 我这么做都是为了你好

继钊 我不需要你对我好！

表哥 凭你的条件，毕业后，你要找个理想的对象不难，你为什么要跟一个残废的人在一起？！

继钊 喜欢一个人，是不能单凭外表来论断！

表哥 你和他是没有结果！

继钊 那是因为你们没有了解他，不知道他有坚强的一面。

表哥 我只知道我喜欢你！

（音乐入）

（两人静默片刻）

继钊 （轻轻回望着表哥）你走吧！你走吧！我不想再和你争论下去！

表哥 难道你一点机会都不给我吗？我是真的爱你的。你听我说，再给我一次机会！现在我有自己的公司，自己的事业，我有钱，我有钱能带给你幸福，而他什么都没有，你跟他在一起只会吃苦。（抓着继钊的双肩，又被她推开）只要你和他断绝来往，一切都还有得商量，但是，如果你再这样下去的话，我就把整件事告诉伯父伯母！



(音乐停止)

继钊 (瞪着)你威胁我!

表哥 (像说错话)表妹,听我说.....

继钊 (激动)你拿我爸爸来威胁我...

表哥 (解释地)表妹,对不起,我是冲昏了头才这么说的,对不起!

继钊 (激怒)你拿我爸爸妈妈来逼我!

表哥 表妹,我是太爱你了!

(继钊被表哥强压躺在椅子上,表哥试图强暴继钊)

继钊 (挣扎地)你走开!

(继钊强力推开表哥后,逃跑)

(表哥心有不甘,露出报复的眼神)

(灯暗)

第五场

景：屋外

时间：下午

人物：继钊、梦玲



(灯亮)

(音乐从上一场延续至这一场)

(继钊看着信件)

梦玲 (轻轻地入场, 又再吓唬继钊) 在看谁的信? 看得这么入神, 一定是郑丰喜写给你的情信。

继钊 爸爸已经知道我和郑丰喜在一起, 他要我和他分手。

梦玲 (惊讶) 怎么会这样的?

继钊 表哥! 一定是表哥向我爸爸告的状!

梦玲 (急着) 那……信上还写些什么? 快告诉我啊!

(轻音乐入)

继钊 爸爸不准我和郑丰喜再见面, 否则就要我转学! 我现在也不知道该怎么办才好? 我不能不顾父母的警告, 可是对于他……我又放不下心。



梦玲 我想，如果郑丰喜知道这一件事后，他一定很难过！一路走来，他都遇到了不少挫折，如果他这一次感情失败，一定会带给他很大的打击。在他心目中，你就是他的一盏明灯，如果连你这一盏明灯也都熄灭了，我想他也许这一辈子也很难再站起来！

继钊 我现在心里真的好乱，梦玲，你教教我我该怎么办？

(音乐渐止)

梦玲 (突然想起) 郑丰喜今天早上没有来上“宪法”这一堂课，也不知道跑到哪去了……(刚好看见郑丰喜经过两人身旁) 郑丰喜，你今天早上为什么没有去上课？！(郑丰喜不理睬) 郑丰喜！你这人也真是的，继钊在这儿，你也不打个招呼，亏人家这样关心你，你却一点也不领情。(转身向继钊) 继钊，你以后也不用这样辛苦，为了这样的人到小学代课，帮他筹什么补习费！

继钊 梦玲，对不起，晾在外头的衣服干了，你帮我收进屋里。

梦玲 嗯……

(梦玲不情愿地离开)

继钊 郑丰喜，那一天，我表哥说话有一点儿过分，对不起！

丰喜 他说的没错。(转身面对继钊) 我家里穷，又是一个跛脚，我还有什么资格跟你在一起！

继钊 你……

丰喜 不是吗？我不能像正常人一样能跑能跳，陪你一起去爬山、跳舞、游泳，我的脚是假的，一双假脚只会连累你。

(音乐入)

丰喜 (自卑地)而你的表哥就不一样了,有自己的事业,去哪里都不用走路,坐的却是大车,他会给你幸福的,而你跟我只会吃苦,那又何必勉强自己呢?

继钊 郑丰喜同学,你认为我会在乎你的家境吗?你看看我手头上这一封信,那是我爸爸要催我回家,他已经知道我和你在一起,他要我跟你分手啊!我们两个在一起已经3年多了,彼此都付出相当深厚的感情,你要我怎么离开你?(握着丰喜的手臂)就因为我一直欣赏着你的不屈不挠,你的奋斗努力,你的坚持、勇敢向前闯、克服万难。

(继钊歇斯底里地)

(丰喜内心痛苦)

继钊 今天你的勇气去了哪里?你表现出来的,却极度叫我失望!原来我们之间的感情,是经不起任何现实的考验。

(梦玲从两人身后轻轻地走进来)

继钊 (狠下心)好,分手就分手!

(继钊说完就走)

(梦玲跑向前)

丰喜 继钊...

梦玲 (望着丰喜无奈地)你..... 继钊..... (追向继钊)

(丰喜怨恨自己的懦弱)



(背景音乐转入哼唱版)

(丰喜捡起继钊的父亲留下的那封信,走回房内埋怨自己的无能)

(天空下起雷雨)

V.O:

气象报导,天气气候预测,今天全岛将有暴风袭击,尤其是北部几个地势低洼的地区,将会有连阵豪雨导致洪水出现,促请当地居民紧急疏散,以免生命受到威胁.....

(雨一直下着。在舞台另一角,继钊伤心难过)

(梦玲穿着雨衣入场)

(舞台一角呈现雨景)

(背景音乐转入另一情境)

梦玲 继钊.....这些东西我都帮你带来了,外面下着好大的雨啊!(见继钊情绪低落)继钊,继钊:我告诉你,那一个混帐东西,家里一天到晚都没开电,我想他早就不知道跑到哪去躲起来了!我才不相信他会那么笨,躲在家里等死,好在我们现在,可以彻彻底底地了解他的为人,不然,不知道要蒙在骨里多久了。

(继钊听了梦玲的话,立刻站起来往外走,却被梦玲拦住)

梦玲 继钊,你要去哪里?

继钊 我要去找他,他在等着我

梦玲 你现在就去,外面现在下着大狂风,你知道有多危险吗?

继钊 不要阻止我

梦玲 继钊！（脱下身上的雨衣递给继钊）小心点！

继钊 嗯！

（舞台一角灯渐暗，主景郑丰喜房间亮）

（舞台白布灯光的投影中，呈现数名人物的影子）

数名邻居 （带着大包小包地，惊慌）郑丰喜...快逃，洪水来了，我们已经准备了车子赶快走啊！郑丰喜，你听到没有...我想他已经走了，我们赶快逃吧！

（舞台上的雨景越下越大）

（郑丰喜呆坐在床下，忽然从远方传来熟悉的声音，立即站起来）

继钊 郑丰喜.....

（两人拥抱）

丰喜 这么大的风雨你还来干什么？

继钊 我知道你在等我，如果我不来，你一定不会走！

（两人再次感动相拥）

（灯渐暗）

（音乐延续至下一场）



第六场

景：舞台

时间：下午

人物：继钊、丰喜、继钊的父亲

(继钊的父亲生气得拍桌子, 音乐止住, 灯亮)

父亲 (生气地) 不行! 你是读书读坏了头脑是吗? 好好的一个人你不要, 偏偏要找一个跛脚来当你的男人!

丰喜 伯父, 我有信心能照顾继钊, 我会带给他幸福和快乐!

父亲 你有信心?! 连你自己都自身难保, 还想照顾继钊! 我真不明白, 我的女儿到底看上你哪一点?

继钊 爸, 当初我在念高中二的时候, 你在报纸上看到郑丰喜的新闻, 不也是对他的努力不懈感到赞叹, 要我向他学习吗?

父亲 我是叫你学习他的上进心, 没有叫你去喜欢他啊! 总之, 我反对你们在一起, 更不用谈结婚!

继钊 爸!

父亲 郑丰喜, 老实说我是很欣赏你刻苦耐劳, 不屈不挠的学习精神, 你不因为自己的残缺而自暴自弃, 但是, 我认为你应该加倍努力学习, 继续前进, 把更多的时间放在课业上, 把将来的目标拟定好, 而不是马上就进入感情作业, 要娶我的女儿。

丰喜 伯父，这么多年来，我能够在学业上取得好成绩，坚持自己的信念，得到许多善心人士的帮忙，都多亏继钊在我身旁支持和鼓励，否则我早就倒下了。我和继钊也为将来的生活规划好，我们两个一起去教书，从事教育工作，我们还打算成立属于我们自己的图书馆，生活费应该不是问题！

父亲 荒唐，这是什么规划？爱我的女儿就应该为她着想。郑丰喜，我知道你是想说服我，但是，如果我是你的话，我会把这些时间拿去好好读书，来回馈社会人士所给予的帮助！你想想看，你现在应该去感谢他们，而不是在这里浪费时间！

继钊 爸，郑丰喜虽然身体有缺陷，可是，难道这样的人就不能有爱吗？爱是不分国界，更不分身体的完美或残缺的，他从小到大一个身形残缺的人，都受到许多同学、社会人士的鄙视，他比我们任何人更需要别人的爱啊！（握着丰喜的手）再说，这些日子以来，我跟郑丰喜相处得很愉快，我们真心相爱，别人怎么说我们又何必去理会呢？更何况刚刚郑丰喜不也是一再保证，会给我过着比别人更幸福、更美满的生活吗！

（音乐渐入）

父亲 （哀求地）郑丰喜，我活了一大把年纪都没求过人，就算我求你好了，你放过继钊吧！

继钊 （坚决地）爸，只有跟他在一起，我才有继续生存下去的意义！

父亲 （无奈地）好，郑丰喜我告诉你，你们要结婚，可以，不过有一个条件，聘金十万块，少一分一毫都不行！

（灯暗）



V.O.:

十万块对我来说是我的致命伤，这天文数字曾让我辗转难眠，但我告诉讥笑我的人，今天并非要娶一个普通的女人，如果纯粹要娶一个太太的话，我可以毫不考虑的拒绝！然而，我娶的是继钊，是娶一位为我牺牲一切的继钊，她这样一个女孩儿，肯为我，能为我承担这么多苦，我如果没有勇气胜过这个挑战，难道还算是人，还算是男子汉吗？！为了她，不要说是十万块，就算是一百万、一千万，我都肯答应！



第七场

景：房间

时间：晚上

人物：继钊、丰喜、梦玲

(音乐转入另一首情景音乐)

(一盏灯投射在挂着“喜”字的剪纸图形)

(丰喜结着领带，西装笔挺地招待好亲友后，走入房间)

(梦玲陪着穿着礼服的继钊走入房门，跟继钊说了悄悄话便离开)

(丰喜和继钊有感一路走来不易，今日结为夫妻而感慨万千)

丰喜 今天真热闹，来参加我们婚礼的都是曾经帮助过我、鼓励过我向上的人，我好想看看我今天开心的样子。(继钊正要起身拿一面镜子，被丰喜挡住)不用了，从你的眼睛我就知道答案了！

(两人相拥珍惜这份情感)

(灯渐暗)

(音乐止)



第八场

景：屋外一角

时间：下午

人物：丰喜、梦玲

(梦玲正在翻阅报纸)

郑丰喜，你看，你写的稿刊登出来了！(见丰喜心情郁闷)不是吧，这么不开心？(猜到丰喜在担心继钊怀孕的事)我问过生物老师了，他说可能不会遗传。

可能不会，当然也包括可能会啊！

(机智地)我问你，你爸爸妈妈的脚是不是跟你一样？(丰喜摇头)你家里有12个兄弟姐妹，他们的脚是不是都是假的？

当然不是，只有我一个。

这样就对了，如果继钊生下来的孩子脚会畸形的话，那么，你爸爸也应该有一个畸形的脚才对。也就是说，正常的人不一定生正常的孩子，脚畸形的人也不一定生畸形的孩子哦！(想起手上拿着的书)这是一本关于遗传的书，你拿去慢慢研究，我有事先走了。

梦玲，怎么走得这么快？

梦玲 (腼腆地)约了男朋友。
丰喜 男朋友,长得怎么样?
梦玲 这个嘛.....(扮丰喜走路)就是这个样子!

(梦玲逗郑丰喜后离开)
(吉打版音乐入)
(郑丰喜犹豫了一会儿,灯渐暗)





第九场

景：屋外一角

时间：下午

人物：丰喜、梦玲

继钊 啊！

（“啊”一声，将寂静的白昼打破）

（背景音乐转入另一首情境音乐）

产婆 （开心地）生了...

丰喜 （紧张地）孩子的脚长得怎么样？

产婆 （报喜讯）他的手脚四肢健全，脚长得比一般孩子还漂亮。

丰喜 真的？那太好了！继钊，孩子的脚长得漂亮，没有畸形，太好了！（拨电话）爸爸，继钊生了，是个女的，孩子的脚长得比一般孩子还要漂亮，没有畸形。好，我会好好地照顾继钊和孩子，你放心！（放下电话，看见梦玲走来）梦玲.....继钊生了，孩子的脚长得比一般孩子还要漂亮，没有畸形！

梦玲 （高兴地）我早就说过不用担心了，我先去看望继钊。（坐在床边）继钊，你真利害，把孩子的脚生得这么漂亮，这下子啊，郑丰喜可高兴极了！你

现在身体一定很虚弱，(望向接生婆)接生婆，继钊身体这么弱，得要吃些什么补回身体呢?!

助产婆 老母鸡!

梦玲 老母鸡?

助产婆 老母鸡最补了!

梦玲 我知道哪里有老母鸡，我现在就去抓来给你! (对郑丰喜)你好好地看看继钊。

丰喜 那就拜托你了。

(梦玲和助产婆一同走出去)

丰喜 我真的好开心

继钊 (从床边取出一个信封)这十万块是我爸爸要我交给你的，当初，他只是想考验你而已，没想到你还有这种勇气和毅力!

丰喜 (有所感触地，接着)孩子的脚长得真漂亮……



十场

景：屋外一角内

时间：晚上

人物：丰喜、继钊



(背景音乐转入另一首情境音乐)

(丰喜在写稿, 继钊则在做家务)

(继钊拿着一条小被子盖在丰喜身上, 接着进厨房)

(继钊拿着一杯水递给丰喜, 丰喜有感身体不适)

(音乐渐止)

(紧张地)小心.....还好这些稿纸都没弄湿, 要不然你的心血就白费了。

(继钊在念着稿件时, 音乐渐入)

(读稿)我害羞的问, 脚不要锯掉可以吗? 医生肯定地说, 当然可以, 只是右脚尖会翘起来, 裤管要很宽.....(拿起桌上的笔, 修改)所以, 裤管要很宽.....

丰喜 我把我悲惨故事写出来，并不是要别人同情我、可怜我，我是要让他们知道，在这个世界上，除了他们，还有别人比他们更惨，更命苦的人，希望做工的朋友，读书的同学，看了我的故事之后，不要自暴自弃，应该要更勇敢的面对挑 战……

(灯渐暗)

(音乐转入下一场)





十一场

景：屋外一角内

时间：下午

人物：丰喜、继钊、梦玲

(梦玲拿着新出版的书阅读)

咦……是蒋院长写的。(念着)丰喜先生,你的来信收到了,知道你从小在艰苦中奋斗,才会有今天的成就,实在令人感动……这就是青年人必须自强不息,有志事竟成的最好见证,也为许多有同样经历的青年竖立了典范,更值得钦佩……

继钊!

梦玲,你到了!(看见一箱子的书)好,你的书都在这!

你的一本书已经在我这了!

咦!你拿了!

对了,你们一本书卖多少钱呢?!

我看……就一本20块吧!

好吧,就一本20块!

好!20块,我帮忙你们卖!我到那边!(指着观众席的后方)

(继钊扶着郑丰喜走到观众前)

继钊 各位，这本《汪洋中的一条船》，是我的先生郑丰喜所写的书。
丰喜 这是写我自己的故事，是一本鼓励年青人向上的著作，希望大家多多的支持。

(部分观众示意买书，丰喜和继钊就向前卖书)

梦玲 继钊，好消息！好消息！书都卖完了，我看我们要再版了！
继钊 真的？！
梦玲 嗯！不过新书要加多一行字，那就是十大杰出青年得主郑丰喜，恭喜恭喜！
继钊 太好了！

(灯渐暗)

(音乐渐止)





第十二场

景：屋外一角内

时间：中秋节的晚上

人物：丰喜、继钊、至玉

(丰喜的女儿至玉,在屋外点灯笼庆祝中秋节)

喜 至玉,今晚的月亮圆不圆啊?

玉 (望一望天空的月亮)圆。

喜 八月十五的月亮最圆了,爸爸可不可以像月亮一样伟大!

玉 (有信心地)嗯!

喜 再说一次,怎么样的人才能成为伟大的人?

玉 (边挂上灯笼边说)只要努力、奋斗,做事不怕吃苦,因为越苦,越能够磨练一个人的毅力。还有不要怕失败,因为成功就是多次的失败才做到的,

(走近爸爸身边)也不要怕困难,因为越困难的事,越能够使人变成伟大!

喜 (摸摸至玉的头)记住了!至玉乖!

(继钊怀着二胎,从厨房走出来,准备着拜月亮的祭品)

继钊 至玉,来,帮妈妈拿水果!(无意间掉了一粒苹果在地上)快捡起来!(放好了祭品)至玉,来,我们来拜月亮了。(同时示意丰喜一起祭拜)

(一家人在祭品前,各点着三支清香)

至玉 我要月亮保佑我们……(接不下话)妈,要月亮保佑我们什么?

丰喜 保佑你快高长大。

继钊 还有我们一家平平安安。

(音乐入)

至玉 哦,保佑我快高长大,一家平平安安。

(至玉将三支清香插入炉里后,继续点灯笼)

(丰喜将三支清香交给继钊,再由继钊一起插入炉里)

丰喜 当年乱兵攻打,朱元璋为了拯救百姓逃走,就写了张纸条塞进月饼里,(望着继钊)我看我也来写一写。

(在书桌上写了一张小纸条。走出来)

丰喜 至玉,过来帮爸爸!

至玉 爸爸,纸条上写些什么字?

丰喜 多爱你身边的人。

至玉 什么是“多爱你身边的人”?

继钊 就是进去里头帮妈妈的忙。



(母女进入厨房)

(音乐渐止)

丰喜

多少年来,上苍不断地用贫困、残疾交迫来苦我心志,劳我筋骨,饿我体肤,(灯光渐呈区位灯)但他最多只能给我短暂的挨饿、受冻。我深信它考验不倒我,折磨不死我!为了生存,为了更美好的明天,我挺起胸膛,握紧拳头,咬紧牙根,向命运挑战……!

(丰喜身体不适,倒在地上)

(舞台剧版《汪洋中的一条船》歌曲入)

舞台剧版《汪洋中的一条船》

词曲:纪利男

编曲:余永锦

演绎:杨伟汉



汪洋中的一条船

船中装满热泪和血汗

不怕风,不怕巨浪,勇敢地向前勇敢地向前闯

汪洋中的一条船

他为了那艰苦的希望

努力闯克服万难,流尽了多少折磨的血汗

啊...他虽然虽然受尽狂风受尽风霜

啊...他奋斗他奋斗受尽折磨受尽凄凉

不怕那道路长,不怕那千万难

就算是上刀山也要闯

(年迈的继钊带着眼镜,回顾过去岁月的记忆)

汪洋中的一条船

他克服他克服饥寒交迫、追求理想

他忍受他忍受爬在地上受尽创伤

哪怕是风霜苦,哪怕是刀山刺

也要为他理想开创幸福

(后方区位灯亮)

至玉 爸爸起来,起来.....陪至玉玩.....

丰喜 爸爸起不了了.....

至玉 爸爸是了不起,不是起不了,起来,快陪至玉玩.....

丰喜 爸爸真的起不了了,至玉乖.....

至玉 起来.....常常告诉至玉要当一个了不起的人,现在就站起来给至玉看啊!!

(后方区位灯渐暗)

继钊 汪洋中的一条船,他克服,他克服饥寒交迫、追求理想,他忍受,他忍受爬在地上,受尽创伤,哪怕是风霜苦,哪怕是刀山刺.....

衔接歌曲:

啊... 他克服他克服饥寒交迫、追求理想

啊...他忍受他忍受爬在地上受尽创伤

哪怕是风霜苦,哪怕是刀山刺

也要为他理想开创幸福。



(灯渐暗)

湾吴继钊老师V.O.:

马来西亚的朋友，还有沈导演，大家好。舞台剧的本身，当然就是要让更多人能够把郑丰喜的故事搬上舞台剧，当然这个能在舞台剧里面，看到郑丰喜似乎又活生生搬在眼前。郑丰喜的故事，就像他自己也这么讲，很多人都以为是真是假，事实上他自己也给很多人答复，他书里讲的百分之九十九以上都是没有问题，因为背着的痛苦令人觉得不可思议，所以，他不仅是能够激励残障朋友，事实上，也能够真正勉励健全的朋友，尤其是当年之所以我跟郑丰喜从认识、交往到结婚，也都是因为他的精神感动了我，让我觉得他比我们更值得大家的钦佩和学习。像这样的朋友，我们不应该说他残废，他只是肢体上受到障碍而已，事实上他的精神和种种表现上，都是值得我们学习的一个标杆。

郑丰喜在世上的时候，曾给自己一个至理名言，鼓励自己说：“唯有经过风霜的橘子最甜，唯有经过奋斗的人生最美”，有很多残障朋友把这句话引为努力和激励自己。

《梦天堂》

(《汪洋中的一条船》舞台剧插曲)

词曲：李振城

演绎：谢佳丽、覃识强

合声：陈秋凤

我是汪洋中的一条船 没有任何力量

不能像其他船一样 随着风荡漾

我是汪洋中的一条船 没有任何翅膀

不能像天空鸟一样 随着梦飞翔

我要站在海的中央

向全世界说我也可以走到梦天堂

我和你们都一样

拥有自己理想

大家也不过是

汪洋中的一条船



- 作人 / 编导 沈国明
 灯光 陈秋凤
 道具 郑秀如、陈玉明
 布景 李少强、耀权
 造型 陈诗韵、叶于齐、张愿庭、张盈盈、陈其琪
 宣传 林学利、曾欣蒂
 票务 李深融、涂素燕、曾欣蒂
 平面设计 AH BEE
 海报设计 覃识强
 音响 符之胜
 后台主任 林冠玫
 工作人员 黄佩佩、黄丽润、黄玉蕾、李振城、李秀玲、蔡慧玲、王志豪、
 周靖扬、林佳颖、林翠娇、杜依玲、吴伟华、MC、DAVID。



沈秋香(双福残障自强发展协会)

我信心向太阳剧坊会找到我们的协会,因为它们看到我们协会的需要。因为我们看过《心向太阳》,《心向太阳》的筹备和演出筹备当中,所以我们很受感动,那我们问说有哪些方面我们可以给予协助,也许在残障朋友的困境当中,他们的心里深处要表达的方面,要不要我们来分享?当然在我们分享当中都有一个共识点,所以我觉得他们演得非常好,而且刚才我们看到,真的非常感动。

(舞台剧推介礼, NTV7《娱乐新世纪》新闻采访)

杨伟汉(主题曲演唱)

我这次非常荣幸能够得到导演沈国明先生的邀请之下,帮他们唱主题曲。那原本是要我自己写的,但是我觉得说,原装的那个很好听,所以保留了原来的《汪洋中的一条船》主题曲。但是,我们这次会做出好几个不同的版本。我觉得这个演出不是一般普通的演出,不是大家看来就高高兴兴回家这样子。除了来看表演之外,还能吸收到对于自己建立信心、对人生整个目标的一种启发。所以,我希望到时候能够见到很多年轻的朋友,或者是家庭带孩子来看演出。

(舞台剧推介礼, NTV7《娱乐新世纪》新闻采访)

沈国明(舞台剧导演)

最大的困难是我们没有经费,因为我们目前还是属于刚学生毕业的身份,所以经费面对很大的困难。不过,我们也受到许多热心人士的帮忙,好像杨伟汉、林秋燕、余永锦……很多很多,太多人的帮忙。所以今天来看舞台剧的,都是要感谢他们的。在筹备过程中,我觉得人间是有情的,因为我碰到很多困难,但还是有很多人会帮助我们,所以,真的体会人间有情,还有一班这么好的朋友,在支持着我、鼓励着我,他们也是特地请假来帮忙,真的非常感谢。

(舞台剧首演, TVB8《八通娱乐界》新闻采访)

杨伟汉(主题曲演唱)

今天来看《汪洋中的一条船》首演礼,声音有点儿变了,因为很感动的一套戏。真的是很感动。我觉得自己真的是很幸运能够唱到这一次的主题曲,手上这本书(郑丰喜自传《汪洋中的一条船》)也是在现场买的。看了之后,突然觉得心里边怪怪的,好像很多思绪,就好像剧中那样,我们正常人很多时候很多东西都没有好好地掌握,包括我们身边喜欢的、爱的人。其实,我觉得这次整个东西出来,我自己有点儿担心,就是说会不会跟原版那个有差别?因为不想它差别太多,但是,我又不可以照原版那个去唱。原版那个是非常激励性的,就是余天、李毅大哥唱的是很激励性的。那我自己选择以一种比较内心的感觉去表达,因为剧中郑丰喜先生病后倒在地上时,我才开始唱那首歌,变成我必须掌握当时那种情况,它是有激励性,但是,比较重要的是他内心的那股力量,那股力量他不是冲着出来的,而是慢慢地酝酿,从副歌的部分把它冲上去。所以,在唱的时候,我真的是唱到鸡皮疙瘩,就是觉得怎么会那样子?会不会太投入?我觉得刚好跟他们配合还蛮好的,蛮成功的。

(舞台剧首演, TVB8《八通娱乐界》新闻采访)



卓衍豪(《星洲日报》记者):

一出扣人心弦的真情作品,几位年轻的演员,以丰富的肢体语言,奉献给深爱的舞台剧,以生命的热情对人生发出觉醒性的呼唤,邀你赴一场爱心约会。

《新生活报》:

《汪洋中的一条船》主角残而不废的精神,让人观赏过后,眼泪肯定会籁籁涌入心里。

《中国报》:

一条船开到大马舞台,再现郑丰喜不屈精神!

射玉琴(《南洋商报》):

郑丰喜残而不废的真人真事《汪洋中的一条船》搬上舞台,实践肩负教育及推动戏剧艺术的使命。

梁伟杰(《中国报》记者):

更为你们的精神感动!

隆中华戏剧学会:

好棒的演出喔!GAMBADEO!

希望以后能更好,我们到时一定捧场!

春莲(观众):

因着爱,你们可以照亮许多人

2002年

2月份

- 2日 慈善舞台剧《汪洋中的一条船》，在吉隆坡蕉赖利双广场 (Leisure Mall) 举行首场造势活动；
- 3日 慈善舞台剧《汪洋中的一条船》，在吉隆坡Ou Café举行推介仪式，受邀嘉宾包括本地著名歌手杨伟汉、双福残障自强发展协会会长沈秋香、作家兼律师沈伟鸿等。
- 28日 慈善舞台剧《汪洋中的一条船》，在吉隆坡独立广场底层艺人馆 (The Actors Studio Theatre) 举行首演礼，受邀嘉宾包括顾问马大中文系副教授谢爱萍博士、杨伟汉、各媒体等。

3月份

- 1—3日 《汪洋中的一条船》慈善舞台剧一连3天举行4场演出，深获好评，并将所筹获的1,000令吉，全数捐献给双福残障自强发展协会。



话剧：《汪洋中的一条船》

文：沈国明

郑丰喜先天两脚畸形，从小到大学都爬着去学校。升上大学，他得到社会人士的帮助，装上义肢。大学同学吴继钊对郑丰喜的苦学精神深感佩服，由开始的怜悯、仰慕，到最后深爱着他。

虽然他们俩的爱情故事波折重重，但他们仍克服万难，建立了属于自己的家庭，并育有两名女儿。郑丰喜热爱写作，放弃了自己的法律事业，将自己的故事写成了《汪洋中的一条船》，并且和妻子从事教育工作。但是，郑丰喜却在月圆团圆那一天，因病而离开世间。

郑丰喜也曾获得台湾十大杰出青年奖，他的真实人生经历，激励了许多莘莘学子。2001年，我通过台湾文经社社长，联系上了郑丰喜的太太吴继钊老师，隔年便将《汪洋中的一条船》搬上舞台演出，同时也为双福残障自强发展协会筹募发展基金。

恰逢今年（2012年）3月3日满10周年公演，回想在筹备演出过程中，不仅展现了我们的表演才华，也在告诉社会群众应该多注意弱势群体，勉励别人也激励自己勿自暴自弃。

两年前，我前往台湾云林县的口湖乡，吴老师特地开车到车站来接我们。吴老师说话风趣，而且热心公益，除了忙碌“郑丰喜基金会”，也积极参与社区活动。

《船中一条中》：沈国明

沈国明



2010年1月份，沈国明（左）和吴继钊老师（右），在台湾云林县的口湖乡合影。



那一天，老师恰好和该地脊髓损伤中心交流，我们也荣幸一块儿参观。该会执长、顾问陪同我们了解中心设备的使用。该会为了能够拥有经费维持中心的运转，养蚕吐丝制作蚕丝被。执行长让我们了解蚕丝被的制作，也尝了“蚕粪”的味。正巧中心正在设计推广蚕丝被的宣传单，我们也“动口动手”协助传单的完成。

来到郑丰喜的故乡，郑丰喜图书馆对面就是吴老师的家。吴老师是个四海为家、有爱心的妈妈，她的人缘很广，不仅在家乡忙于扶贫工作，定期协助一些需要助的朋友，她也参与社区建设工作、地方田野调查，可以这么说，只要是有意义活动，似乎都有它的踪影。

仅那么一天跟随吴老师，感受她拥有顽强的毅力、耐力和坚持，有她在的时候，围也充满着欢笑声。

吴老师问我，在大马搞舞台剧能够赚钱吗？我回答说还不能。她说，去赚钱吧，有钱真的不能啊，有了钱，再回来吧！

我想，我这么一艘汪洋中的一条破船，这么多年还能够做自己喜爱的艺术，我是幸运的。

载：《南洋商报》“剧中人”专栏（第42篇，26/2/2012）

心向太阳舞台剧制作单位

星 献

汪洋 中的

慈善舞台剧
He Never Gives Up

條
船



原著：郑丰喜

演出日期 / 时间 1/3/2002 (星期五) 8pm
 2/3/2002 (星期六) 3pm/8pm
 3/3/2002 (星期日) 3pm

演出地点 The Actors Studio Theatre (Dataran Merdeka)
 吉隆坡艺人馆 (独立广场底层)

乐捐索票 RM35, RM16, RM12 (限下午场学生)

联络 林学利 019-2384155
 曾欣蒂 017-2200810
 涂素燕 012-3590899
 李秀玲 012-2037216

宣传照





宣传照



排练期



音乐组



造势活动



造势活动



推介仪式





推介仪式

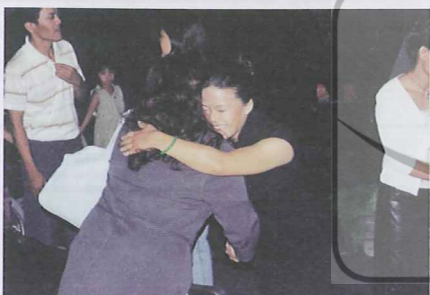


首演礼





首演礼



幕后花絮



宣传文宣



心向太阳舞台剧制作单位
星威

汪洋 中的

越前舞台剧
The Pleasure Cruise Life

一条船

原著：柳幸喜

DATE
1/2/3 MAR 2002 3pm / 8pm

VENUE
THE ACTORS STUDIO THEATRE
DATARAN MERDEKA

PRICE
RM35 RM16 RM12 (学生半价)

CONTACT
林雪莉 019-2384155
曹欣芳 017-2200810
王亮豪 012-7161014
李秀玲 012-2037216

心向太阳舞台剧制作单位
星威

汪洋 中的

越前舞台剧
The Pleasure Cruise Life

一条船

原著：柳幸喜

DATE
1/2/3 MAR 2002 3pm / 8pm

VENUE
THE ACTORS STUDIO THEATRE
DATARAN MERDEKA

PRICE
RM35 RM16 RM12 (学生半价)

CONTACT
林雪莉 019-2384155
曹欣芳 017-2200810
王亮豪 012-7161014
李秀玲 012-2037216

心向太阳舞台剧制作单位
星威

汪洋 中的

越前舞台剧
The Pleasure Cruise Life

一条船

原著：柳幸喜

DATE
1/2/3 MAR 2002 3pm / 8pm

VENUE
THE ACTORS STUDIO THEATRE
DATARAN MERDEKA

PRICE
RM35 RM16 RM12 (学生半价)

CONTACT
林雪莉 019-2384155
曹欣芳 017-2200810
王亮豪 012-7161014
李秀玲 012-2037216

“不怕慢，只怕站”的精神而抗战到底的一切安排，最终改写了自己的命运。

《汪》芭蕾舞团将在独立广场底层的吉隆坡艺人家(The Actors Studio Theatre)演出,时间是晚上8时(1/3)、下午3时、晚上8时(2/3)、下午3时(3/3)。票价分为35零吉、16零吉和12零吉(限下午场学生)。

赞助这场演出的赞助商有曾黎、天益电脑、远见电脑中心、天恩录音室、黄德、南亚文化及表演公司。

有興購者可到大英書局、大眾書局、紫雲茶坊或吉隆坡芝人館訂購入門。

一个有爱心和温暖的社
中心代表、杨伟汉、沈
沈国明。前排左起：沈

现实社会里有太多的黑暗面，渺小的我们仅奢望借这舞台剧，为大家带来点点的温暖。

呈献：“心向太阳”舞台剧制作单位
剧名：汪洋中的一条船
原著：郑丰喜



照片

剪报

邀你赴一场

一出扣人心弦的真情作品，几位年轻的演员，以奉献给深爱的舞台剧，以生命的热情对人生发出觉醒

爱心约会

2000年，三十位就读新闻学院学生的初次试唱作品——《心向太阳》（以下简称《心》）的成功演出，埋下舞台剧《汪洋中的一条船》（以下简称《汪》）的种籽。《心向太阳》舞台剧的呈现方式，曾经一媒体拿来和台湾作家郑丰喜所著的《汪洋中的一条船》作比较，「或许是因为缘分，让我进一步了解《汪洋中的一条船》的念头。」曾经是《心》的沈昭明说。两年过去，原来《心》剧的痕迹很多已融进沈昭明忙碌的生活中。沈昭明的召唤让这群心系舞台的年轻人重新把沈昭明在体内的理想释放、灌溉休耕已久的

张玉芬说，「社会并没有遗弃这群先天有残缺的人们，我们希望透过这舞台剧，唤醒所有人对这群被漠视的残障朋友的关怀。」

一直最少话的高志豪也述说了话题，「身体上的残缺却让他们更努力令自己成功，我们有健全的身体更应该珍惜，为自己的生命负责。缺一不可心灵上的残缺才是人生的厄运。」

人生的磨练跌宕有时会让人沮丧无力，然而诚如剧中所说，「《心向太阳》的作者黄乃晖先生曾经说过，『上帝为我关上一扇门，也会为我敞开另一扇幸福之门。』」《汪》剧用文字描绘残缺的颜色，在沈昭明的情境中，希望却又常常忽地在迷雾中展开，精神的不在戏不尽言，言不尽意当中，由你去细细体会、领悟。

原剧创作团队郑丰喜先生的歌曲《汪洋中的一条船》，在作曲家余永佩重新编曲，将整出舞台剧的氛围、情绪带至另一个高点。届时，郑丰喜那充满韧性女士也会以特殊的方式与大家见面。一出扣人心弦的真情作品，几位年轻的演员，以丰富的肢体语言奉献给深爱的舞台剧，以生命的热情对人生发出觉醒的呼唤。愿他们无私的付出能够唤起你的关爱之心，他们正等着和你赴一场爱心约会。



残障自强发展协会筹募爱心款项，为社会尽一点绵力。女主角谢佳丽如是说。

生命的尊严意义

人生辽阔，有些人的一生始於残缺，然而他们却不因残缺而自卑，甚至更加努力追求生命的存在价值。男主人公郑丰喜，郑丰喜用他孑然的身躯，伟大的精神，为残缺打造一个令人敬畏的人生。「生命时而脆弱，时而坚韧在光鲜灿烂之际，郑丰喜却因残缺手间，留下的造冷让人勇气昂扬。『有些人活着，精神却是死的，有些死了，精神却永远活着。生命不在乎长短，只在乎你活得有意义。』」剧中饰演郑丰喜侄女的孙天很得意地说。

没有太多花枝乱颤，《汪》剧传达的信念，是不经言说、坚韧到底的「郑丰喜精神」。人生始於黑白，演绎为何它填上美丽的色彩。在剧中饰演「红娘」梦玲的

汪洋中的一条船 慈善舞台剧

——为残障自强发展协会筹募基金

演出时间：

2002年3月1日（星期六）晚上8时

2002年3月2日（星期六）下午3时，晚上8时

2002年3月3日（星期日）下午3时

演出地点：

演艺艺术园 The Actors Studio Theatre（独立剧场）

售票地点：

大南书行（文化街）电话：03-20266384

大众书局（西门街）电话：03-20700587/20700689

联群茶坊（文化街）电话：03-20721349

The Actors Studio Theatre 电话：03-26945400

票价：RM35、RM16、RM12（学生半价）



日期: 3/2/2002
时间: 12:30PM
地点: On Call
票價: 慈善舞台剧 推广價

汪洋中的一条船

慈善舞台剧公演3天

残障自强发展协会 筹募基金

汪洋中的一条船，是台湾作家郑丰喜先生的代表作，也是台湾文学史上的一部经典之作。这部作品不仅是一部小说，更是一部感人至深的传记。它讲述了一个天生残缺的男孩，如何在逆境中顽强生存，并最终成为一位成功的企业家的故事。这部作品在台湾出版后，引起了巨大的反响，成为许多读者的首选读物。现在，我们将这部作品搬上舞台，希望通过这部戏，能让更多的观众了解郑丰喜先生的生平事迹，也能从中汲取到人生的智慧和力量。

这部戏由一群年轻的演员出演，他们不仅有着扎实的表演功底，更有着对郑丰喜先生深深的敬意。在排练过程中，他们经常会被郑丰喜先生的故事所感动，甚至流下眼泪。他们希望，通过这部戏，能让观众感受到郑丰喜先生的那份坚韧不拔的精神，也能感受到他对生活的热爱和对理想的追求。

这部戏的演出，得到了社会各界的广泛支持。许多爱心人士纷纷捐款，为这部戏的演出提供了有力的保障。我们相信，这部戏的演出，一定会是一场成功的演出，一定会给观众留下深刻的印象。

剪报

舞台劇《汪洋中的一條船》 雙福殘障自強發展協會籌款

由太陽舞劇製作單位製作的慈善舞台劇《汪洋中的一條船》將於三月一日至三日，連三天在吉寧街獨立廣場進行的藝人館公演。



據舞台劇的導演沈國明說，他會有這樣的構思，主要是希望把會前發給的一個人，舞台劇的收入再捐給雙福殘障自強發展協會的籌募基金。歌手楊俊傑將演唱全新改編的《汪洋中的一條船》。

據楊俊傑表示，原本製作單位原意是希望他重新作主題曲，可他個人覺得《汪洋中的一條船》無論是故事或主題曲都讓人印象深刻，他不能保證重新創作的主题曲會比原來的更切合故事內容，因此他只是把曲風稍加修改。

舞台劇的公演時間，分別是三月一日、晚上八時，三二日、下午三時及晚上八時，三月三日的下午三時共四場。票價分別有RM35、RM16及只限於下午場的學生票RM12。欲知更多詳情可撥019-2384155、017-2200810、012-3590899及012-3037216詢問。

《汪洋中的一條船》慈善舞台劇 為殘友募集電腦職訓基金

《心向太陽》舞台劇製作單位曾於2000年表演台灣十大傑出青年黃乃輝先生的傳奇故事上舞台，深受好評。製作單位再接再厲，擬定於2002年3月份將鄭孝義先生殘而不廢的真人真事《汪洋中的一條船》搬上舞台，以實踐負教育及推動殘障藝術的使命。

為了配合一系列的宣傳活動，《汪洋中的一條船》也舉辦一項簡單的新闻发布会，在導演沈國明與他太太之下，劇中男女主角更在現場演練《汪洋中的一條船》的自編主題曲《夢天堂》。

沈國明表示，《汪洋中的一條船》主要是希望讓社會看到殘障人士殘而不廢的精神。這次演出所得也將用作及協助殘障自強發展協會的經費。

《汪洋中的一條船》是讲述男主角鄭孝義患上先天性的腦性麻痺，不能走路。雖然如此，但他從未放棄學習的機會，他那股不屈不撓的精神甚至感動了女主角鳳凰。最後，還排除萬難與女主角建立了屬於自己的家庭。

在较早前，沈國明也曾觀察真實主角吳隆列，吳能到在台灣做了一名教師并且拥有自己的图书馆，当她知道有关这个慈善舞台剧时，她也乐意给予支持。

贊助商及經費問題

在籌備过程当中，最困难的莫过于贊助商及經費問題。由于缺乏贊助所以劇中演員都自掏腰包，所以他們希望借此機會向大眾呼吁，多多支持。

他們也希望慈善舞台劇能成為一種風氣，让大家多关注残障人士問題。虽然他们能做的不多，但是他们还是会尽力而为。

《汪洋中的一條船》慈善舞台劇即將於2002年3月1日至3日，假吉隆坡Actor Studio Theatre (独立廣場底層) 舉辦4場的演出，時間分別是下午3時及晚上8時。任何對此舞台劇感興趣的人，請致電聯絡負責人林學利019-2384155及曾欣茹017-2200810。

汪洋中的一條船

《心向太陽》舞台劇製作單位於2000年把台灣十大傑出青年黃乃輝先生的傳奇故事搬上舞台，深受好評。製作單位再接再厲，擬定於2002年3月份將鄭孝義先生殘而不廢的真人真事《汪洋中的一條船》搬上舞台，以實踐負教育及推動殘障藝術的使命。

為了配合一系列的宣傳活動，《汪洋中的一條船》也舉辦一項簡單的新闻发布会，在導演沈國明與他太太之下，劇中男女主角更在現場演練《汪洋中的一條船》的自編主題曲《夢天堂》。

沈國明表示，《汪洋中的一條船》主要是希望讓社會看到殘障人士殘而不廢的精神。這次演出所得也將用作及協助殘障自強發展協會的經費。

《汪洋中的一條船》是讲述男主角鄭孝義患上先天性的腦性麻痺，不能走路。雖然如此，但他從未放棄學習的機會，他那股不屈不撓的精神甚至感動了女主角鳳凰。最後，還排除萬難與女主角建立了屬於自己的家庭。

在较早前，沈國明也曾觀察真實主角吳隆列，吳能到在台灣做了一名教師并且拥有自己的图书馆，当她知道有关这个慈善舞台剧时，她也乐意给予支持。

贊助商及經費問題

在籌備过程当中，最困难的莫过于贊助商及經費問題。由于缺乏贊助所以劇中演員都自掏腰包，所以他們希望借此機會向大眾呼吁，多多支持。

他們也希望慈善舞台劇能成為一種風氣，让大家多关注残障人士問題。虽然他们能做的不多，但是他们还是会尽力而为。

《汪洋中的一條船》慈善舞台劇即將於2002年3月1日至3日，假吉隆坡Actor Studio Theatre (独立廣場底層) 舉辦4場的演出，時間分別是下午3時及晚上8時。任何對此舞台劇感興趣的人，請致電聯絡負責人林學利019-2384155及曾欣茹017-2200810。

汪洋中的一條船 下月藝人館登場

一位大學女同學吳鳳凰對鄭孝義的奇事深深感到佩服，對他由最初的不信，到最後深深愛他。兩人的戀情雖然受到父母的反對、親友的冷嘲熱諷，但他們克服萬難，建立了自己的幸福家庭。

即日起公開售票

如此一樁扣人心弦的舞台劇，主要係為愛爾蘭雙福殘障自強發展協會籌款基金，及實踐負教育及推動戲劇藝術的使命。除了讓它一樁極富豐富意義的一生，更可以為殘障殘障自強發展協會籌款。

除了上述原因之外，《心向太陽》舞台劇的製作單位，更希望藉此機會，向大眾呼籲，多多支持。

《心向太陽》舞台劇的製作單位，更希望藉此機會，向大眾呼籲，多多支持。

生的一門門。《心向太陽》舞台劇的製作單位，更希望藉此機會，向大眾呼籲，多多支持。

《心向太陽》舞台劇的製作單位，更希望藉此機會，向大眾呼籲，多多支持。

《心向太陽》舞台劇的製作單位，更希望藉此機會，向大眾呼籲，多多支持。



圖在新聞发布会上，《汪洋中的一條船》製作單位及雙福殘障自強發展協會代表呼吁大家多多支持。

马来文版剧本

Babak 1

(Di Taiwan, dalam bilik Jizhao, masa kini.)
(Jizhao mengantuk di atas meja.)
(Tiba-tiba telefon berbunyi.)

Jizhao: Hello, ya, ya, Encik Sim dari Malaysia. Ya, saya sudah menerima jemputan dari pihak anda. Tapi, sayangnya saya tak dapat pergi.ibu bapa saya sudah tua dan selalu sakit, saya kena menjaga mereka. Lagipun masa itu sekolah dah bermula, saya perlu mengajar.ya, ya, terima kasih kerana sudi menjemput saya. Saya dah baca risalah anda, reka ciptanya cantik, tersangat gembira dan bersyukur kerana ada orang seperti Encik Sim sudi mementaskan kisah suami saya, saya mewakili suami saya yang telah meninggal mengucapkan terima kasih kepada anda semua. Jangan lupa, selepas drama ini dilakukan sila kirimkan bahan-bahan berkenaan kepada saya. Sebagai kenangan, akan saya simpan dalam perpustakaan kami. Oh, dah berpanjang-lebar ni, mesti dah guna banyak duit telefon, sampai sinilah, kita jumpa lain kali, kalau melawat ke Taiwan jangan lupa datang jumpa saya.

(Jizhao meletakkan gagang telefon. Mengeluh dengan lega, lalu melihat risalah yang dipegang dalam tangan.)

Jizhao: Sebuah kisah perjuangan, kisah percintaan yang luar biasa.....

(muzik latarbelakang bertambah kuat. Lampu tutup.)

Babak 2

(Di Universiti Taiwan, 30 tahun lalu.)
(Jizhao menjenguk-jenguk di luar perpustakaan, seolah-olah menanti seseorang.)
(Fengxi berjalan perlahan-lahan keluar dari perpustakaan.)
(Jizhao menghampiri Fengxi.)

Jizhao: Em.....Boleh minta tunjuk ajar abang?

Fengxi: Cakap tunjuk ajar tak payah, tapi kita boleh sama-sama mengaji. Apa yang boleh saya bantu?

Jizhao: Tadi Cikgu kata "hutang pilihan", saya tak berapa faham.

Fengxi: "Hutang pilihan" bermaksud jikalau anda ada seekor lembu, dengan persetujuan kedua-dua pihak, ia boleh digantikan dengan 8 ekor ayam, atau 2 ekor khinzir, atau 3 ekor kambing.

Jizhao: O.....saya dah faham. Abang memang pandai memberi penjelasan. Em...apakah daya tarikan fakulti kehakiman, sehingga abang terikat padanya?

Fengxi: Orang lain kata saya memilih jurus kehakiman adalah untuk merebut kuasa, supaya perasaan keegoan diri saya dapat dipenuhi. Sebenarnya, saya ingin mengalami pelbagai watak dan masalah yang dapat dipelajari dalam kursus kehakiman ini, supaya dijadikan bahan mengarang semasa saya mengkarya.

Cita-cita saya ialah menjadi seorang penulis, menulis erti kemanusiaan.
Jizhao: Rupa-rupanya abang nak jadi penulis! Sebenarnya, saya dah kenal abang sejak 2 tahun lalu, masa itu cerita abang pernah disiarkan di suratkhabar.

(Fengxi menunduk kepala sambil senyum.)

Jizhao: Semangat rajin belajar yang terserlah dari abang, memang menjadi contoh bagi pemuda seperti kami.

Fengxi: Itu hanya paksaan dari alam persekitaran dan kecacatan diri sahaja. Bukan perkara yang boleh diheboh-hebohkan.

Jizhao: Abang jangan rendahkan diri, siapa yang tak kagum pada semangat perjuangan abang yang tak kira susah payah dan terus menghala ke depan.

(V.O.: Loceng berbunyi)

Fengxi: saya minta diri dulu, nak hadir kelas.
(Jizhao ingin membantu Fengxi)

Fengxi: Terima kasih, saya sendiri boleh.
(Fengxi meninggalkan Jizhao dengan perasaan segan.)
(Jizhao melihat bayang Fengxi dengan penuh perasaan menyanjung.)
(Si Abang Saudara menghampiri Jizhao.)

Si Abang Saudara: Jizhao, mari kita pergi!
Jizhao: pergi mana?
Si Abang Saudara: kan kita hari ini ada "Dating".
Jizhao: saya sangat letih, lagipun saya tak pernah bersetuju keluar dengan kau.
Si Abang Saudara: kau tak sihat ke?
Jizhao: Abang saudara, saya harap kau menumpukan perhatian kau pada business, jangan datang kacau saya.
(Jizhao berpusing kepala lalu pergi dari situ.)
Si Abang Saudara: Jizhao! Jizhao!
(Si Abang Saudara melihat kemergian Jizhao, rasa marah.)
(Lampu tutup.)

Babak 3

(Jizhao berdiri di luar bilik Fengxi, menjenguk-jenguk ke dalam.)
(Meling, kawan baik Jizhao ,datang dari belakang)

Meling: Buat apa menjenguk-jenguk di sini? Tahu tak kau siapa yang duduk di dalam bilik ini?
Jizhao: (berpura-pura) siapa dia?
Meling: Yang dulu saya beritahu kau, orang yang memakai kaki palsu itulah, tengok tu, dia dah balik. Hai, Fengxi, apa khabar?
Fengxi: Khabar baik. Kamu berdua datang sini cari saya ke?
Meling: Ya, Jizhao ada kerja sekolah nak minta tolong. Saya minta diri dulu ya.
(Meling pergi, tinggalkan Fengxi dan Jizhao.)
Jizhao: Rupa-rupanya abang Fengxi baru balik kerja. Apakah pekerjaan abang?
Fengxi: kerja keras memang tak sesuai bagi orang seperti saya. Saya Cuma tolong menjaga gerai buku di pasar sana.
Jizhao: Yakah? Abang memang rajin.
Fengxi: Ini sebenarnya suatu kebetulan. Dulu saya sentiasa membaca buku di gerai itu, bos gerai itu tengok saya sentiasa datang ,lalu suruh saya tolong jaga gerai, selain mendapat gaji, buku-buku boleh saya ambil pulang untuk baca. Buat sekali untung dua, saya pun bersetujulah. Memang nasib baik dapat kerja ini.
Jizhao: O.....begitu rupanya.
Fengxi: Asyik bercakap, lupa nak jemput adik masuk. Mari, jemput masuk.
Jizhao: Terima kasih. Eh.....ini tulisan abang.....Kisah Seorang Cacat Yang Tak Putus Asa.....sejak dilahirkan, saya sudah ditakdirkan hidup yang penuh dengan cabaran. Saya kena berjuang dengan kemiskinan, dengan suratan, dengan kecacatan, dengan kesunyian. Meskipun Tuhan tidak putus-putus menyeksa badanku, tapi semangat hidup saya tidak pernah pudar. Dan saya akan terus berusaha melawan nasib buruk.....
(Jizhao menangis dengan perasaan terharu.)
(Jizhao semakin menyanjung Fengxi.)

Babak 4

(Di taman, Jizhao dan Fengxi keluar main dengan kawan universiti.)
(Kawan lain semua sedang main, Fengxi dan Jizhao duduk di atas kerusi papan.)
Jizhao: Abang perlu sentiasa keluar campur orang lain, dengan ini hati akan berasa lega, lagipun boleh menikmati udara alam sekitar.
Fengxi: Adik Jizhao memang baik pada abang. (meneliti muka Jizhao, penuh perasaan kecewa) Jizhao, keluarga saya miskin, kalau terus bersama saya, kau akan hidup dalam kesusahan. Lebih baik kau.....



Jizhao: Jangan cakap tu bang. Jizhao bersama abang bukan nak minta kemewahan, Jizhao hanya menyanjung keistimewaan peribadi abang, kecacatan bukan suatu alasan, jikalau tekun berusaha, akhirnya akan berjaya juga.

(Mereka berdua saling pandang dengan kasih sayang.)

(Si Abang Saudara muncul dari belakang.)

Si Abang Saudara: Adik, rupa-rupanya kau ada di sini! Encik ni.....oh, yang terkenal dengan usaha melawan nasib kemalangan, berjuang dengan kecacatan sendiri, Encik Zheng Fengxi rupa-rupanya. Selamat berjumpa, Encik Zheng, nampaknya syarikat saya perlu minta kemashyuran Encik Zheng untuk membuat promosi suatu hari nanti. Bukan kah begitu, Adik Jizhao?

(Si Abang Saudara menghampiri Fengxi.)

Si Abang Saudara: Orang tak tahu malu! Tengok kaki sendiri, nak kejar adik saudara saya, belum sampai giliran kau!

(Fengxi bangun, ingin meninggalkan mereka.)

Jizhao: Abang Fengxi, nak ke mana?

Fengxi: Saya pergi jalan-jalan.

Jizhao: Biar saya menemani kau.

Fengxi: Tak payahlah.

Si Abang Saudara: Bagus kata "tak payahlah", orang ini memang boleh berdikari, bukannya begitu?

(Fengxi pergi dari situ.)

Jizhao: Abang Saudara, perbuatan kau sudah keterlahuan!

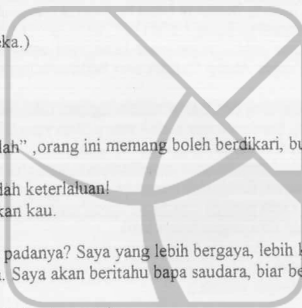
Si Abang Saudara: Ini adalah untuk kebaikan kau.

Jizhao: Pergi! Jangan kacau saya.

Si Abang Saudara: Mengapa adik terpikat padanya? Saya yang lebih bergaya, lebih kaya daripada orang cacat itu! Adik, kau telah dipukau olehnya. Saya akan beritahu bapa saudara, biar beliau yang buat keputusan.

(Si Abang Saudara pergi dengan rasa marah dan kecewa.)

(Jizhao terfikir akan ayahnya, berasa serba-salah.)



Babak 5

(Jizhao berdiri di depan rumah, sambil membaca surat.)

(Meling datang dari belakangnya.)

Meling: Apa yang kamu baca? Nampaknya risau aje!

Jizhao: Ayah saya sudah tahu percintaan antara saya dan Fengxi. Dia membantah percintaan kami. Ah..... ini mesti angkara Abang Saudara. Tentulah dia yang memberitahu ayah.

Meling: Apa boleh buat? Perintah ayah kena awak turuti. Tetapi kamu dan Fengxi telah melalui pelbagai cabaran dan rintangan, percintaan di antara kamu berdua bukannya mudah didapati, apakah tindakan yang boleh diambil?

Jizhao: saya serba salah, tak tahu apa nak buat langsung. Meling, tolonglah aku!

Meling: Mengapa tidak berbincang dengan Fengxi? Tengok, dia dah balik. Fengxi! Fengxi!

(Fengxi berjalan terus, megabaikan Meling dan Jizhao.)

Meling: Fengxi, apa yang tak kena dengan kau? Jizhao ada di sini, mengapa tidak bertegur dengannya?

Jizhao: Biarkan kami berdua, Meling, bolehkah kamu bantu saya mengumpulkan baju di luar?

(Meling keluar, tinggalkan Fengxi dan Jizhao berdua.)

Jizhao: Maafkan saya abang Fengxi. Abang Saudara saya berketerlaluan hari itu, jangan biarkan ia di dalam hati.

Fengxi: abang saudara kamu memang betul, saya miskin, lagipun kaki cacat, kalau terus bersama saya, kamu akan hidup susah. Abang Saudara kamu adalah satu pilihan yang bijak. Kamu jangan ikut saya lagi. Biar perhubungan kami sampai di sini saja.

Jizhao: Abang Fengxi, saya suka kamu bukan kerana kamu ada wang, tapi kerana semangat dan keistimewaan yang ada pada kamu. Kami telah mengharungi pelbagai cabaran, menikmati manis pahit kehidupan bersama, sekarang kamu panggil saya berputus hubungan dengan kamu, sampai hatikah kamu? Ah..... Habis! Putus putuslah! Kita jangan jumpa lagi!

(Jizhao melari pergi dalam tangisan.)

(Fengxi terjatuh di atas lantai dengan gelisah.)

(Malam.)

(V.O.:Laporan cuaca: Malam ini angin taufan akan melanda di kawasan rendah. Penduduk diminta bersurai ke tempat yang selamat.)

(Angin bertiup dengan kencang.)

Jiran: Zheng Fengxi, kami dah siapkan barang, akan berpindah ke tempat yang selamat, kamu cepat kemaskan barang, pergi dari sini. Kalau tidak, banjir akan datang! Cepat! Cepat!

(Fengxi masih duduk di atas lantai dengan gelisah, tidak bermaya.)

(Angin semakin kencang.)

(Tiba-tiba terdengar jeritan Jizhao.)

Jizhao: Fengxi! Fengxi!

(Pintu bilik Fengxi dibuka. Angin bersama air hujan masuk sekali.)

Fengxi: (Terharu) Jizhao! Hujan lebat, kenapa kamu datang?

Jizhao: saya tahu, abang sedang menunggu saya, jika saya tak datang, abang takkan pergi!

(Mereka berpelukan, sama-sama menangis.)

Babak 6

Ayah: Tak boleh! Saya tak izinkan kamu berkahwin dengan si cacat ini!

Fengxi: Pakcik, saya ada keyakinan boleh menjaga kehidupan Jizhao!

Ayah: Jangan kata Jizhao, kamu sendiri pun tak dapat hidup berdikari. Saya nasihat kamu, belajar dengan tekun gunakan masa kamu dalam pengajaran kamu supaya tidak menghampakan orang awam yang pernah membantu kamu, jangan sia-siakan masa pada Jizhao.

Jizhao: Ayah, bukankah ayah dulu sangat menghormati semangat perjuangan Fengxi, lalu memanggil kami adik beradik mempelajari sikapnya?

Ayah: ya, saya hanya nak kamu pelajari sikapnya, bukan nak mengahwininya!

Fengxi: Pakcik, saya dan Jizhao adalah saling menyayangi, jikalau tiada Jizhao, hidup saya akan musnah. Kami telah merancang hidup selepas kahwin, kami akan sama-sama mengajar, dan mendirikan sebuah perpustakaan, rezeki hidup tidak menjadi masalah.

Jizhao: Ya ayah, hanya bersama Fengxi, saya baru dapat erti hidup.

Ayah: ZhengFengxi, selama ini saya tak pernah memohon pertolongan orang lain, kali ini biarlah saya yang meminta pertolongan kau, lepaskan Jizhao!

Jizhao: ayah, jikalau berpisah dengan Fengxi, biarlah saya mati!

(Ayah mengeluh, sambil mengesah kening)

Ayah: Baiklah, Fengxi, pendek kata, nak kahwin dengan anak saya, bawalah wang sebanyak sepuluh ribu ringgit, satu sen pun tak boleh kurang!

(V.O.:Sepuluh ribu ringgit memang satu jumlah yang besar, tapi, bagi saya, apa yang lebih mahal daripada Jizhao yang saya kasihi? Tak kira bagaimana susah, saya mesti mengumpul jumlah wang ini.)

Babak 7

(Dalam majlis perkahwinan Fengxi dan Jizhao)

Fengxi: Alangkah gembiranya saya hari ini. Tak sangka saya seorang cacat yang hanya boleh merangkak di tanah, hari ini dapat berkahwin dengan seorang gadis yang secantik Jizhao!

(Jizhao tersenyum, mereka duduk dalam suasana harmoni dan gembira.)

Babak 8

(7 tahun kemudian.)

(Fengxi dan Jizhao telah melahirkan seorang anak perempuan Zhiyuk, yang berumur 6 tahun.)

(Fengxi telah menghadapi kanser akibat kerja yang berat.)

(Hari ini mereka menyambut Pesta Bulan Purnama)

Fengxi: Zhiyuk, bulan malam ini bulat tak?

Zhiyuk: Bulat!

Fengxi: Bulan di malam Pesta ini memang bulat. Zhiyuk, beritahu ayah sekali lagi, bagaimana seseorang itu mencapai kejayaan?

Zhiyuk: rajin berusaha, tidak putus asa, tak takut pada kesusahan dan kegagalan, berjuang dengan penuh tabah hati, akhirnya akan berjaya.

Fengxi: Bagus Zhiyuk. Ayah menulis pengalaman sendiri, bukan untuk menarik perhatian orang ramai, tapi ingin memberi sedikit sebanyak pengajaran dan nasihat kepada mereka, supaya mereka boleh menghadapi hidup yang penuh cabaran ini.

Ouh...ou..ou..ouh, sekarang sudah sampai masanya untuk saya berehat.

(Lampu fokus pada Jizhao seorang)

Jizhao: Sebuah sampan yang berada di lautan, ia tak takut angin yang kencang, berani menghadapi pelbagai cabaran dan rintangan, menghalu ke jalan yang penuh dengan cahaya dan kejayaan.

(Lampu gelap.)

(Lagu tema disiarkan.)

---THE END---

PENGENALAN

Zheng Feng-Xi dilahirkan dengan kedua-dua kaki cacat, tidak dapat berjalan. Dari zaman sekolah rendah hingga ke sekolah menengah, dia merangkak ke sekolah setiap hari.

Apabila sampai ke peringkat Universiti, dia menerima bantuan daripada orang awam yang baik hati dengan memasang kaki palsu, barulah boleh berjalan seperti orang biasa.

Rakan Universiti Wu Ji-Zhao sangat mengagumi semangat rajin belajar Zheng, dari perasaan kasihan pada mulanya menjadi penghormatan dan akhirnya jatuh cinta padanya.

Kisah cinta antara mereka berdua ditentang hebat oleh ibu bapa Wu, tetapi mereka tetap memegang prinsip mereka dan mengatasi segala halangan, akhirnya mendirikan keluarga sendiri.

Zheng minat dalam bidang mengarang, dia mengetepikan kerjaya peguam dan menjalankan kerja pendidikan bersama isterinya, malah berjaya menerbitkan sebuah buku 'Kisah Seorang Cacat Yang Tak Putusasa' yang menceritakan kisah sebenar sendiri. Malangnya, Zheng meninggal dunia pada hari yang berbulan purnama kerana menghadapi kanser

Senarai nama pelakon

- (1) CHIA KAH LEE(790208-13-5326)
27, JALAN 8/119, TMN TAYNTON, 56000 CHERAS, K.L.
- (2) SHUM SAI KHEONG(760429-08-5775)
13, JALAN BUKIT TERATAI 1/8, TAMAN BUKIT TERATAI, 56100 CHERAS, K.L.
- (3) SOON TIEN YANG(760420-14-5153)
2-4, Jalan Manis 4, Taman Segar, 56100 Cheras, K.L.
- (4) KO CHEE HOW(810423-10-5221)
27A, JALAN MUTIARA RAYA, TAMAN MUTIRA, 56000 CHERAS, K.L.



剧本出版同意书1

文經社
Since 1981

總社●編輯部(文經大樓)
104 台北市建國北路2段66號11F-1
TEL: 02-2517-8888 FAX: 02-2517-3388
E-MAIL: 123@121.com.tw

商務印(遠東碼頭大廈)
241 台北縣三重市光遠路一段31號27樓11樓A
TEL: 02-2278-3156
02-2278-2653
FAX: 02-2278-3168

Cosmax Publishing Co.
Cosmax Building (post code 1104)
11F-1, 56 Sec. 2, Jian Gao N. Rd Taipei, Taiwan, ROC
TEL: (886)-2-2517-8888 FAX: (886)-2-2515-3388
E-mail: cosmax88@msl.is.net.tw

沈先生：您好！首先对您热心把黄乃铮先生
郑望青先生的精神介绍给马来亚广大读者表
示衷心的感谢。

下面我把徵詢「心向那裏」的作者黃瑞瑛
先生、林少愛女士及「汪洋中的一條船」著作權所有
人吳繼釗女士（鄭堃喜先生的夫人，是一位老師）
的結果和條件說明如下：

1. 這二書的所有權人，都同意免費授權修改為舞台劇演出和出版劇本。但請在劇本演出的文宣、海報、劇本上註明：「本劇本由○○(書)作者(或著作權所有人)○○○(先生或女士)免費授權出版，所有演出及出版收入捐做○○○之用。」
2. 吳繼釗是律師，請您直接跟她通電話。她的手機電話是：0932-589-874 (台灣)。
3. 請您務上開「加註」的字樣在印刷有傳真

特此誌謝等文字。

筹备期信函

剧本出版同意书2

文經社
Since 1981

總社●編輯部(文經大樓)
104 台北市龍城北路36號11F-1
TEL: 02-2517-8888 FAX: 02-2515-3308
郵-編號: 12378121
E-mail: cosmax66@msn.com.tw

東經部(復興遠東大樓)
241 台北市重慶南路一段165-11樓A
TEL: 02-2278-2158
02-2278-2563
FAX: 02-2278-5168

Cosmax Publishing Co.,
Cosmax Building, 10001 coscoville
11F-1, 68, Sec. 2, Jen Gao W. Rd. Taipei, Taiwan, ROC
TEL: (886)-2-2517-8888 FAX: (886)-2-2515-3358
E-mail: cosmax66@msn.com.tw

p.2

文經社 吳榮斌 代為校對 確認。

4. 請於演出後、出版後，二書各整理 ~~一套~~ 包括「心向太陽」、「汪洋中的一條船」二劇的演出照片、錄影帶(如果有)、海報、媒體報導剪報以及劇本，以便分別由作者基金會、家屬留作紀念。 另3套，

如您確認以上可行，請依約進行。

本函 副本敬送：吳繼烈老師、林少雲姐、
黃乃輝先生。

我的連絡方式：

傳真、地址、E-mail 均如信頭。

文斌

文經社社長

吳榮斌 敬啟

2001-6-13



00260628212736 P.02

TO

FROM REPTER COMPANY LTD

17-06-2001 17:54



筹备期信函

向吴继钊老师申请故事搬演的信函

敬致：吴老师

您好。

我們曾讀于馬來西亞吉隆坡一所大眾傳播學院，同學皆來自各個不同的州屬，念的科系包括新聞系，廣播電視電影系，公關系等。2000年，我們這一群熱愛戲劇的同學，發起籌辦舞臺劇，將臺灣黃乃輝先生的奮鬥故事《心向太陽》搬上舞臺，並且對外慈善公演，為馬來西亞華人殘障協會籌募發展基金。

我們的大專生涯只有短短的兩年，如今‘心向太陽’舞臺劇制作單位的班底，大部份都已經畢業了，也在我們各大報章，雜誌，唱片公司，電臺，影視制作公司等從事工作，但是仍對舞臺劇抱有熱誠，也希望能夠再有這樣的機會為社會盡一份綿力。

現實的社會有太多的黑暗面，渺小的我們僅奢望借著這舞臺劇為大家帶來些許溫暖。我們非常感激吳老師允許我們將《汪洋中的一條船》這一個充滿勵志性的故事搬上舞臺，也非常感謝您對我們的信任與支持。

目前，由于我們之中大部份的制作群，已非在籍學生，故不能夠享有學院的排演場地，所以都在路邊排戲，房間也成了工作室，雖然物質簡陋，但我們都要求做到最好，達到我們的演出宗旨。

鄭老師不平凡的奮鬥精神，我們這一班學生都視之為模範。此外，鄭老師和吳老師不平凡的戀愛故事，讓我們更加欽佩。所以，我們殷切地期待着，盼望着您能寄給我們鄭老師和您的照片（數量無限，越多越好）也希望您可以將您對我們這班初生之犢籌辦舞臺劇的意見或勉勵的話語，錄在卡帶裏。

在這裏，我們向您說聲謝謝，無限感恩。祝身體安康！

心向太陽新劇制作單位
全體同仁 謹啟

筹备期信函

向林秋燕小姐给予音乐支持的信函



‘心向太阳’舞台剧制作单位

4-2, Jalan Manis 4, Taman Segar 56100,
Cheras, Kuala Lumpur, Malaysia.
Tel/fax : 03-91303627

敬致：林秋燕小姐

‘心向太阳’舞台剧制作单位希望有这样的荣幸，盼林秋燕小姐能为我们的慈善舞台剧《汪洋中的一条船》创作词曲，演绎及录制歌曲，以便将来能作为宣传的号召。

郑丰喜的故事《汪洋中的一条船》，这样一个不平凡的奋斗，不平凡的恋爱，希望您知道了这一个真人真事故事会有所感受。

我们殷切地期待着，盼望着您能允许，并且邀约见面详谈，请联络沈国明013-7256625。在此，向您致万二分的谢意！

祝 安康

‘心向太阳’舞台剧制作单位负责人

14/12/2001

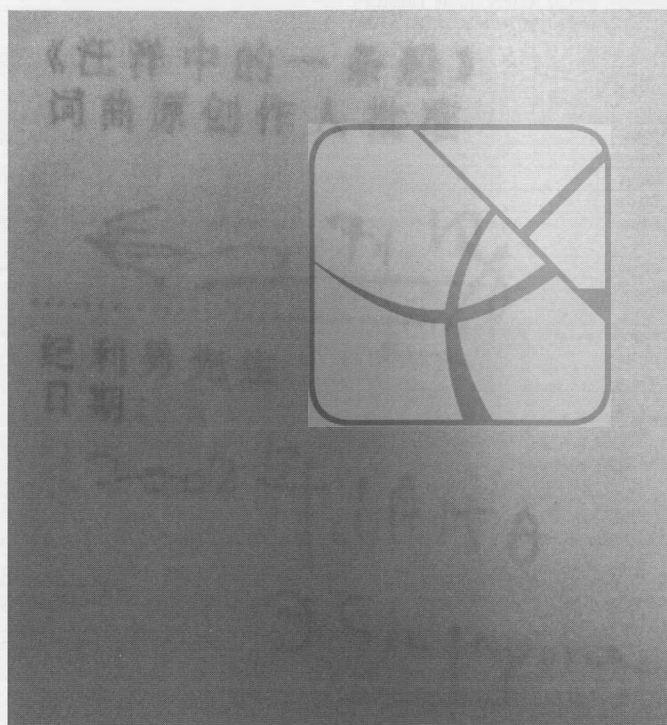
沈国明

谨启



筹备期信函

纪利男先生的词曲同意书



制作期文件

剧场彩排时间表

RUN-DOWN

Stage Performance: He Never Gives Up
 Venue : The Actors studio Theatre
 Date : 01-03/03/2002 < FRI-SUN >

27/02/2002 WED

7:30-8:30am	Equipment loaded in Lorry (Kah Lee's house)
8:30-9:00am	Go to Theatre
9:00-10:00am	Equipment Unloaded
10:00-10:30am	Meeting
10:30-12:00pm	Setting white cloth, equipment, costume, make-up, audio and lighting
12:00-1:00pm	Lunch time
1:00-6:00pm	Adjust lighting, test for costume
6:00-7:00pm	Dinner
7:00-7:30pm	Last check/actor/actress warm-up
7:30-11:30pm	Rehearsal (with lighting and audio)
11:30-12:00am	Meeting

28/02/2002 THUR

10:00

9:30 -12:00pm	Correct mistake
12:00-1:00pm	Lunch time
1:00-1:30pm	Meeting
1:30-2:00pm	Warm-up
2:00-4:00pm	Rehearsal 2
4:00-4:30pm	Meeting
4:30-5:30pm	Dinner
5:30-6:30pm	Opening ceremony
6:30-7:00pm	Meeting
7:00-8:00pm	Rest
8:00-10:00pm	Rehearsal 3

01-03/03/2002 FRI-SUN

10:00

~~9:00~~am

Assembly, be prepare, standby on show



制作期文件

双福发出的赞助信



PERSATUAN KRISTIAN SHUANG FU (No. Pendaftaran: 473)
UNTUK ORANG-ORANG KURANG UPAYA KUALA LUMPUR
 (Shuang Fu Disabled Independent Living Association)
雙福殘障自強發展協會

2, Jalan Pisang, Batu 3 1/2,
 Off Jalan Klang Lama,
 58100 Kuala Lumpur, Malaysia.
 Tel : 603-7983 1842 / 7983 1843
 Fax : 603-7983 1844
 Email : kt2blessing@yahoo.com

敬致：_____

平安!

恳请赞助《汪洋中的一条船》舞台剧募款活动

本协会甚为荣幸受邀成为《汪洋中的一条船》慈善舞台剧之受惠单位，对于《心向太阳》慈善舞台剧制作单位的诚意及关怀残障朋友的心志，深深感动，特此致谢。

本协会是一家于2001年在吉隆坡正式投入服务的非营利残障福利机构，以“给他们鱼吃，不如教他们如何捕鱼”的服务理念，在灌输残友自强教育外，也提供多方面的职业技能训练。这一年来，本协会已服务了近100名残障朋友，分别在手工艺培训班、资源回收自强职场及与学院配搭开办多项艺术课程上接受栽培，还有居家探访、生涯规划辅导服务。

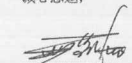
目前，本协会正积极开拓残友电脑职业训练班，让他们有机会捉住时代的脉膊，掌握高科技，进而能在受训后可以投入社会谋生，达致自立以立人。此课程预计于2002年3月份展开，正当本协会努力寻求募集电脑职训基金时，《心向太阳》舞台剧制作单位为我们带来喜讯，他们愿意本着关怀社会有需要的人之本份，不计较排练戏剧之劳苦，诚意为本协会筹募促使经费，此普举令人感动及敬佩。

为此，本协会恳请社会上的有心人不只向这群充满热情的年轻朋友致敬外，也实际体现关爱残障朋友之心，慷慨赞助支持此演出，以促使马来西亚的残障朋友有更美好的明天，让更多需要协助的残友能效仿《汪洋中一条船》之主人翁郑丰喜那样，拥有坚毅的斗志，为自己的明天走出一个光明的道路。本协会一样期待马来西亚的残障朋友这一天的来临不会很远，敬盼大家彼此共勉。仅此

敬祝

安康 · 喜乐

诚心恳意，

 敬上
 创办人，沈秋香女士

2001年12月22日



向大众书局订购郑丰喜自传的订单



大衆書局

DATE: 24/01/02

TEL.

118 附录：制作期文件



制作期文件

道具表

序幕

1. 桌子
- 新电话
- 传单
- 旧报纸、稿纸
- 笔
- 笔筒
- 老花眼镜
- 夹纸的
- 毛笔
- 砚台
2. 椅子
3. 床
5. 一箱书(侧台)
6. 两个行李(侧门)

第一幕

1. 放凳子(少强)
2. 收电话、夹纸、眼镜(秀如)
3. 三本书, 两本给世强、一本给佳丽(秀如)
4. 放书在桌上, 弄乱(玉明)

第二幕

1. 收凳子(少强)
2. 给海伦凯勒等三本书(玉明)
3. 给佳丽一本长书
4. 放衣服在床上(秀如)
5. 放欠单(秀如)

第三幕

1. 给世强书包(玉明)
2. 给世强雨衣(秀如)

第四幕

1. 放凳子(少强)
2. 给世强两本书(玉明)
3. 水果、叉子(秀如)

第五幕

1. 收水果、叉子(少强)
2. 收凳子(少强)
3. 台湾信封(秀如)

第六幕

1. 收信(秀如)

第七幕

1. 放凳子(少强)
2. 挂竹帘、贴双喜(全体道具)

第八幕

1. 收凳子(少强)
2. 红盆(少强)
3. 给佳丽小枕头(玉明)
4. 遗传学、报纸(玉明)
5. 放电话、信封、被单、娃娃(秀如)

第九幕

1. 收娃娃、收书(秀如)
2. 给佳丽衣服和针线(玉明)
3. 给茶杯、晨袍(少强)
- (卖书)

第十幕

1. 收杯、收衣服(秀如)
2. 放红纸(秀如)
2. 放神台(少强)
- 柚子
- 其他两碟水果
- 拜神的杯、茶壶
- 月饼盒
- 蜡烛
- 香
- 香炉
- 蜡烛台
3. 灯笼架
4. 火材
5. 灯笼
6. 给佳丽老花眼镜(玉明)



剧场租约



THE ACTORS STUDIO THEATRE SDN BHD
(COMPANY NO.: 467047-31)

HEART TOWARDS THE SUN

4-2, Jalan Manis 4
Taman Segar, Cheras
56100 Kuala Lumpur

Attn: Mr. Sim Kok Meng
Director

RE: CONTRACT FOR HIRE OF THE ACTORS STUDIO THEATRE BY HEART TOWARDS THE SUN FOR 'HE NEVER GIVES UP'.

With reference to the above, The Actors Studio management would like to confirm the following details for the production of 'He Never Gives Up' presented Heart Towards the Sun.

Venue

THE ACTORS STUDIO THEATRE
Lot 19, Plaza Putra, Dataran Merdeka
Jalan Raja, 50050 Kuala Lumpur

Seating Capacity per show

153 seats

Bump-in, Rigging, Technical & Dress Rehearsals

27 - 28 February & 1 March 2002
- 9.00 am - 12.00 midnight

Evening Performances

1 - 2 March 2002
- 8.00 pm

Matinee Performances

2 - 3 March 2002
- 3.00 pm
- Bump-out immediately after final performance

Charges are as follows:-

RM

1) Venue Rental:- Rehearsals (2 days x RM 250.00 per day)	500.00
Performances (3 days x RM 500.00 per day)	1,500.00
2) Lighting Operator:- Rehearsals (2.5 days x RM 110 per day)	297.00
Performances (4 shows x RM 55 per show)	220.00
3) Ticketing Staff:- Performances (4 shows x RM 30 per show)	120.00
4) Deposit (Refundable)	500.00
TOTAL amount due to The Actors Studio	3,137.00

OTHER PAYMENTS:-

Credit Card:- Please note that we have Visa, Mastercard & AMEX services. Citibank charges a Merchant Discount of 2% (Visa & Mastercard) and 3.95% (AMEX) on each transaction. This commission will be borne by the Hirer should any payments towards ticket purchases be made by a customer. Balance of such amounts shall be paid to the Hirer upon receipt of payment from Citibank Bhd.

Staff Overtime:- - Technical Standby (May be utilised as Lighting/Sound Operator)
RM 22.00 per hour (after 12.00 midnight)
RM 11.00 per hour (before before 10.00am)

- Additional Rigger and/or Sound Operator
RM 22.00 per hour (after 12.00 midnight)
RM 11.00 per hour (before before 10.00am)

剧场租约

TERMS & CONDITIONS FOR THE HIRE OF THE ACTORS STUDIO THEATRE/BOX/BANGSAR

In consideration of The Actors Studio making available the facilities of The Actors Studio Theatre/Box/Bangsar, the hirer hereby agrees:-

THE HIRER is responsible for the following:-

- 1) If tickets are to be sold to the public, please note that necessary applications to DBKL must be applied for entertainment permit and licensing. The Actors Studio management reserves the right to restrict the hirer to commence the performance if the hirer has not received an entertainment permit from DBKL.
- 2) A synopsis of the performance to be staged to be submitted to The Actors Studio management.
- 3) A list of technical requirements should be submitted and any changes to the original requirements should be made known to The Actors Studio management.
- 4) Front-of-House display boards, if required, to be arranged by the hirer.
- 5) Arrangements for lighting designer, stage management and other personnel required other than The Actors Studio Technical Standby & Ticketing personnel.

THE ACTORS STUDIO MANAGEMENT is responsible for the following:-

- 1) Arrangements for 1 Technical Standby for all rehearsals and performances and 2 Riggers for rigging days. *15/1/02*
- 2) The Actors Studio Bangsar Box Office to be opened daily (Monday to Sunday) on non-performance days from 11.00am – 6.30pm and performance days from 11.00am – 8.30pm. Arrangements for 1 Ticketing Staff and 2 Ushers for all performances.
- 3) The Bar to be opened for all performances prior to and during intermission. Usage of the Bar facilities and Lobby Area after performances are restricted for F & B requirements by the hirer.

BOX OFFICE OPERATIONS:-

- 1) The Actors Studio Theatre (2694 5400 / 2692 5927) & The Actors Studio Bangsar (254 0400 / 1400) are to be ticket sale & reservation outlets. Please ensure that all ticket stubs (sold and unsold) from other outlets, if any, to be present for DBKL to check. The Actors Studio staff to handle DBKL checks.
- 2) The Actors Studio Box Office to handle ALL Cash, Visa, Mastercard and AMEX transactions as well as ticket issuing. The hirer will be reimbursed the Credit Card sales less commissions once the Bank has reimbursed The Actors Studio. Please note that The Actors Studio Box Office is the ONLY Merchant for Credit Card transactions if Ticket Sales are made through The Actors Studio Box Office.
- 3) If Extra Seats are required to be sold for a performance, the decision should be made by the hirer and The Actors Studio Bangsar FOH Supervisor. This is to ensure that extra chairs are available and for safety regulations.

THE ACTORS STUDIO COMPUTERISED TICKETING SYSTEM:-

The Actors Studio uses a Computerised Ticketing System by Axxess.

- 1) Hirers of The Actors Studio venues will be required to use the Ticketing System.
- 2) There will be a charge of RM 2.00 per ticket sold or given as complimentary.
- 3) Credit Card commissions will be charged on the total amount of ticket prices to be sold to the purchaser.
- 4) Hirers are to inform The Actors Studio management of all ticket prices and seat price allocations.
- 5) Tickets are sold at both The Actors Studio Bangsar and Theatre. If the hirer wishes to sell tickets at Axxess ticketing outlets, please inform The Actors Studio management and arrangements may be made for such facilities.
- 6) Tickets do not need to be printed by the hirer as tickets will be provided as part of the RM 2.00 charge. Only tickets provided by The Actors Studio and Axxess ticketing outlets may be used.

For further details, please contact The Actors Studio management.

剧场租约

PLEASE NOTE THE FOLLOWING:-

- 1) The hirer must abide by the rules and regulations of the venue i.e. A) Smoking, eating and/or drinking is not allowed in the theatre proper. B) Dressing room, backstage area and stage to be cleaned and garbage disposed off after each rehearsal or performance day.
- 2) The Actors Studio management will not be responsible for loss of any properties or personal belongings.
- 3) The hirer will be charged for any damage sustained as a result of careless use of any equipment belonging to the The Actors Studio Theatre/Box/Bangsar during the tenure of the period hired.
- 4) All equipment, ie, sets, props, etc have to be cleared from The Actors Studio Theatre/Box/Bangsar immediately after the final performance.
- 5) The Actors Studio management shall not be held responsible for the cancellation of the show by the authorities. Should such a cancellation by the authorities occur, The Actors Studio management reserves the right to retain the downpayment or full payment of the cost of hire. Cancellation due to factors outside of the control of either the hirer or venue i.e. natural disasters, in which case the hirer is not liable to rent and charges for the days unused.
- 6) Property of The Actors Studio venues, Plaza Putra Complex or The Bangsar Shopping Centre must not be taken or used without the permission of all managements.
- 7) Please note that placement of posters and other publicity materials in and around The Actors Studio venues, Plaza Putra Complex or The Bangsar Shopping Centre is at the discretion of all managements involved. Please be advised that permission must be sought from The Actors Studio management.
- 8) The Actors Studio management reserves the right to slot in other shows during unused periods of hire by the hirer of this contract. Prior to such a decision being made, The Actors Studio management will consider the usage of the venue for a different production carefully and inform the hirer of this contract.

TERMS OF PAYMENT

All cheque payments to be made payable and crossed to:

The Actors Studio Theatre Sdn Bhd

- 1) Venue Rental:- 25% downpayment upon confirmation of this contract. (1 cheque)
- Balance of payment within the last date of hire.
- 2) RM 500.00 deposit. To be reimbursed by The Actors Studio management if the venue is left in good condition and all sets, props etc are cleared. (1 cheque)
- 3) Payments to personnel hired for technical and/or other services is to be paid through The Actors Studio management upon completion of their hired roles.

Thank you for your support and looking forward to working with you.

If there are any enquiries, please do not hesitate to contact Teoh Ming Jin at 2694 5400 / 2692 5927 or Fax: 2692 4505 or E-mail: ming@theactorsstudio.com.my

Please sign below to acknowledge that the abovementioned terms and conditions are agreeable and accepted by your goodself.

NAME : 
Sim Kok Meng

NAME : 
Teoh Ming Jin

DESIGNATION :

DESIGNATION : *Theatre Manager*

COMPANY :

COMPANY : *The Actors Studio Theatre Sdn Bhd*

DATE :

DATE : *15th January 2002*

COMPANY CHOP :

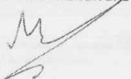
COMPANY CHOP :

The Actors Studio Theatre Sdn Bhd
467047-H

剧场租约



THE ACTORS STUDIO THEATRE SDN BHD
(COMPANY NO.: 467047-H)

INVOICE		
TO:	HEART TOWARDS THE SUN 4-2, Jalan Manis 4 Taman Segar, Cheras 56100 Kuala Lumpur	
DATE:	3rd March 2002	
ATTN:	Mr. Sim Kok Meng Director	
REFERENCE NUMBER:	TAST/HTTS/3/3/2002	
DESCRIPTION	SUB-TOTAL (RM)	TOTAL (RM)
Being payment for:-		
Production:- He Never Gives Up		
Date:- 27 February - 3 March 2002		
Venue:- The Actors Studio Theatre		
1) Venue Rental		2,000.00
2) Lighting Operator/Technical Standby		517.00
GRAND TOTAL		2,517.00
NOTE: Please make cheque crossed and payable to, THE ACTORS STUDIO THEATRE SDN BHD	FOR THE ACTORS STUDIO THEATRE SDN BHD:  Teoh Ming Jin Theatre Manager	



NO. BIL LESEN.....()dlm. DEKL/JPL/LH.010/045/2002

AKTA HIBURAN (WILAYAH PERSEKUTUAN KUALA LUMPUR) 1992
KAEDAH-KAEDAH HIBURAN (WILAYAH PERSEKUTUAN KUALA LUMPUR) 1993

* LESEN UNTUK MEMBUKA TEMPAT HIBURAN / LESEN HIBURAN

PING STAGE CONSULT AND SERVICE

Dengan ini lesen dikeluarkan kepada
4-2, Jalan Manis 4, Taman Segar,
yang beralamat.....
56000 Cheras, Kuala Lumpur.

* untuk membuka suatu tempat bagi maksud mengadakan
(nyatakan jenis hiburan) untuk menjalankan
The Actors Studio Theatre

selama..... 3 * hari berlangsung mulai dari ..1/3/2002... hingga ..3/3/2002...

Lesen ini tertakluk kepada syarat-syarat seperti berikut:

ii. Bilangan orang yang dibenarkan masuk pada bila-bila masa ke tempat hiburan ini hendaklah tidak melebihi orang.

iii. Hendaklah menyediakan..... pintu dan jalan keluar.

iv. Lain-lain:

- a. Hendaklah mematuhi syarat-syarat tambahan pelesenan.
- b. Keselamatan penonton hendaklah diutamakan.
- c. Kebersihan hendaklah dijaga.
- d. Tidak mengganggu ketenteraman awam.
- e.

v. Fee Lesen

Lesen untuk membuka Tempat Hiburan	: RM	30.00.
Lesen Hiburan	: RM	30.00.
Jumlah Besar	: RM	60.00.

SARUNGAT BIN HAJI ADNAN
Pengarah Jabatan Pelesenan

b/p Datuk Bandar Kuala Lumpur

Jumlah Besar : RM.

DBKL/JPL JPL AK: LHN025018
01-03-2002 MS:12 DP:07 KOD:0001
Tarikh: 044030 RM60.9070

演出准证

BORANG A

Harga : RM 1.00

NO. SIRI : 27745

Cop Penerimaan
Jabatan



JABATAN PELESENAN DEWAN BANDARAYA KUALA LUMPUR

PERMOHONAN LESEN
(KAEDAH 3)

AKTA HIBURAN (WILAYAH PERSEKUTUAN) 1992
KAEDAH-KAEDAH HIBURAN (WILAYAH PERSEKUTUAN) 1993

BERKHIDMAT UNTUK NEGARA
BANDARARAYA - BERSIH, KEMAS DAN INDAH

56, JALAN TUANKU ABDUL RAHMAN
50100 KUALA LUMPUR
TELEFON : 26986177



演出准证

JADUAL PERTAMA
BORANG A

(KAEDAH 3)

AKTA HIBURAN (WILAYAH PERSEKUTUAN KUALA LUMPUR) 1992

PERMOHONAN LESEN

BAHAGIAN I : BUTIR-BUTIR PEMOHON

1. Nama Pemohon : SIM KOK MENG
2. No. Kad Pengenalan : SC404-01-5945 3. No. Pasport :
- Werna : BIRU MALAYSIA
4. Warganegara : MALAYSIA 5. Bangsa : CINA
6. Alamat : 4, Jalan Tanis 4, Taman Segar
Shah Alam, Kuala Lumpur
7. No. Telefon : 03-4131623
8. Jawatan Dalam Syarikat / Pertubuhan : PENGERBIT
9. Nama Syarikat / Pertubuhan : PING STAGE COMPANY AND SERVICE
10. Jumlah Modal (Jika Berkenaan) : RM
11. Alamat Syarikat / Pertubuhan (jika berlainan daripada No. 6) : 9, Jln. DALIMA
SEREMBAN
12. No. Pendaftaran Syarikat / Pertubuhan (Jika berkenaan) : 6985770-9
13. Tarikh Pendaftaran : 10 HR OKT 1994
14. Tarikh Habis Tempoh : 10 HR OKT 2002

BAHAGIAN II : BUTIR-BUTIR PERMOHONAN

A. PERMOHONAN LESEN UNTUK MEMBUKA TEMPAT HIBURAN

1. Alamat : THE ACTORS STUDIO THEATRE
2. Jenis Premis :
- (i) Rumah Kedai ☐ Tingkat :
- (ii) Kompleks Bell-belah ☐ Tingkat :
- (iii) Lain-lain (nyatakan) THEATRE

演出准证

3. Kedudukan Premis :

Tengah
Tepi
Bersingaan

4. Luas Lantai :

.....

5. Pemunyaan :

Pemunya
Penyewa

6. Jenis Hiburan :

DRAMA PENTAS

7. Waktu Pengendalian : Dari

3 pm

hingga

10 pm

8. Tempoh Lesen :

1 MEI 2002

hingga

3 MEI 2002

B. LESEN HIBURAN PERMOHONAN

No.	Nama / Tempat Hiburan	JENIS HIBURAN				
		Muzik	Nyanyian	Tarian	Pameran Filem Sinematograf	Lain-lain (Nyatakan)
	THE ACTORS STUDIO THEATRE					DRAMA PENTAS

1. Adakah artis luar negeri terlibat ?

Ya

--

Tidak

✓

Jika Ya, sertakan salinan visa / permit kerja bagi setiap artis itu.

2. Jumlah bilik (jika ada) :

.....

Muatan tempat duduk :

150

3. Bilangan mesin karaoke / kiddy rides/ mesin video :

.....

4. Tempoh Hiburan (Tarikh) Dari

1 MEI 2002

hingga

3 MEI 2002

5. (i) Masa Hiburan :

3 pm

hingga

5 pm

8 pm

hingga

10 pm

.....

hingga

(ii) Bilangan aktiviti hiburan sehari/ semalam/ sebulan :

1 MEI 2002 8 pm

2 MEI 2002

3 pm / 8 pm

3 MEI 2002

3 pm



演出准证

(iii) Nyatakan bilangan tiket bagi jualan / tiket hadiah :

tiket bagi jualan : 150 pertunjukan

tiket hadiah :

6. Maksud hiburan :

(i) Komersil

Ya

☐

Tidak

☐

(ii) Bukan Komersil

Ya

☐

Tidak

☐

Jika untuk maksud bukan komersil, nyatakan nama dan alamat penuh penerima sumbangan yang dicadangkan dan surat perakuan penerima sumbangan secara berasingan.

Nama :

Alamat :

BAHAGIAN III : AKUAN

Saya / Kami : Sin Kok Meng

No. Kad Pengenalan : 801144 8040401-5945 dengan ini mengaku bahawa semua maklumat yang diberikan di atas adalah betul dan benar.

Tarikh : 28/11/2009

(Tandatangan Pemohon)

BAHAGIAN V : ARAHAN

1. Sila penuhkan Borang ini dengan huruf besar.
2. Tandakan ☒ dalam kotak-kotak yang berkenaan.
3. Potong mana-mana yang tidak berkenaan.
4. Kembalikan Borang ini berserta dengan dokumen-dokumen yang berikut (jika berkenaan) :
 - (i) (a) Memorandum dan Artikel Persatuan dan Borang 49 (penyata yang memberikan butir-butir dalam Daftar Pengarah, Pengurus dan Perubahan Butiran) mengikut Akta Syarikat 1965
 - (b) Borang A (Pendaftaran Perniagaan) atau Borang B (Pendaftaran Pertukaran Perniagaan) mengikut Akta Pendaftaran Perniagaan 1956
 - (ii) 5 salinan pelan lantai dan lokasi premis.
 - (iii) Surat persetujuan / pengesahan daripada pemunya tanah atau bangunan itu.
 - (iv) 1 salinan kad pengenalan.
 - (v) 2 sampul surat berukuran 9" x 4" dan 2 keping setem tiga puluh sen.
 - (vi) 2 keping gambar premis (1 keping gambar yang diambil dari luar dan 1 keping gambar yang diambil dari dalam).

票务组文件

Final Event Report
All Data

Fri 1 Mar 2002
20:50:49

HE NEVER GIVE UP

01 Mar 2002 8:00PM

<u>Method of Payment</u>	<u>Number</u>	<u>Cost</u>
Unpaid	1	16.00
Bulk	25	685.00
Cash	60	960.00
Total	60	960.00

<u>Seats Sold by Price Band / Class</u>	<u>Number</u>	<u>Cost</u>
Price Band A		
Price Class Adult-cash		
Priced at : 16.00	60	960.00
Total for Adult-cash	60	960.00
Total for A	60	960.00
Total	60	960.00

<u>Seats Sold by Price Class</u>	<u>Number</u>	<u>Cost</u>
Adult-cash	60	960.00
Total	60	960.00

Gross Sales Value :	960.00	VAT @ 0.00 % :	0.00	Net Sales Value :	960.00
Total Booking Charge :	0.00	VAT @ 0.00 % :	0.00	Net Booking Charge :	0.00
Total Gross Value :	960.00	Total VAT :	0.00	Total Net Value :	960.00

Event Capacity : 165 Percentage Seats Sold 36.36 %

Total Number of Seats Processed : 86
End of Report



票务组文件

Final Event Report
All Data

 Sat 2 Mar 2002
 16:09:50

HE NEVER GIVE UP

02 Mar 2002 3:00PM

Method of Payment

	<u>Number</u>	<u>Cost</u>
Cash	79	1,367.00
Total	79	1,367.00

Seats Sold by Price Band / Class

	<u>Number</u>	<u>Cost</u>
Price Band A		
Price Class Adult-cash		
Priced at : 16.00	30	480.00
Total for Adult-cash	30	480.00
Price Class Student-cash		
Priced at : 12.00	36	432.00
Total for Student-cash	36	432.00
Total for A	66	912.00
Price Band B		
Price Class Adult-cash		
Priced at : 35.00	13	455.00
Total for Adult-cash	13	455.00
Total for B	13	455.00
Total	79	1,367.00

Seats Sold by Price Class

	<u>Number</u>	<u>Cost</u>
Adult-cash	43	935.00
Student-cash	36	432.00
Total	79	1,367.00

Gross Sales Value :	1,367.00	VAT @ 0.00 % :	0.00	Net Sales Value :	1,367.00
Total Booking Charge :	0.00	VAT @ 0.00 % :	0.00	Net Booking Charge :	0.00
Total Gross Value :	1,367.00	Total VAT :	0.00	Total Net Value :	1,367.00

Event Capacity : 165 Percentage Seats Sold : 47.88 %

 Total Number of Seats Processed : 79
 End of Report

票务组文件

Final Event Report
All Data

Sun 3 Mar 2002
15:53:03

HE NEVER GIVE UP 03 Mar 2002 3:00PM

<u>Method of Payment</u>	<u>Number</u>	<u>Cost</u>
Cash	139	2,061.00
Total	139	2,061.00

<u>Seats Sold by Price Band / Class</u>	<u>Number</u>	<u>Cost</u>
Price Band A		
Price Class Adult-cash		
Priced at : 16.00	58	928.00
Total for Adult-cash	58	928.00
Price Class Student-cash		
Priced at : 12.00	74	888.00
Total for Student-cash	74	888.00
Total for A	132	1,816.00
Price Band B		
Price Class Adult-cash		
Priced at : 35.00	7	245.00
Total for Adult-cash	7	245.00
Total for B	7	245.00
Total	139	2,061.00

<u>Seats Sold by Price Class</u>	<u>Number</u>	<u>Cost</u>
Adult-cash	65	1,173.00
Student-cash	74	888.00
Total	139	2,061.00

Gross Sales Value :	2,061.00	VAT @ 0.00 % :	0.00	Net Sales Value :	2,061.00
Total Booking Charge :	0.00	VAT @ 0.00 % :	0.00	Net Booking Charge :	0.00
Total Gross Value :	2,061.00	Total VAT :	0.00	Total Net Value :	2,061.00

Event Capacity : 165 Percentage Seats Sold 84.24 %

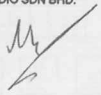
Total Number of Seats Processed : 139
End of Report

[illegible]

票务组文件



THE ACTORS STUDIO SDN BHD
(COMPANY NO.: 261751-K)

INVOICE		
TO:	HEART TOWARDS THE SUN 4-2, Jalan Manis 4 Taman Segar, Cheras 56100 Kuala Lumpur	
DATE:	3rd March 2002	
ATTN:	Mr. Sim Kok Meng Director	
REFERENCE NUMBER:	TAS/HTTS/3/3/2002	
DESCRIPTION	SUB-TOTAL (RM)	TOTAL (RM)
Being payment for Access Ticketing Charges:- Production:- He Never Gives Up Date:- 1 - 3 March 2002 Venue:- The Actors Studio Theatre 1) Tickets Sold or Complimentary (504 tickets x RM 2.00)		1,008.00
GRAND TOTAL		1,008.00
NOTE: Please make cheque crossed and payable to, THE ACTORS STUDIO SDN BHD		FOR THE ACTORS STUDIO SDN BHD:  Teoh Ming Jin Theatre Manager



财务报告

财务报告

日期	摘要	收入 Rm	支出 Rm
	包账累计		75.00
	灯笼. 烛		8.00
	纸张. 笔		3.70
23/12	Fuji 200/16		14.00
	3R		12.25
19/12	宝利发		4.00
	新用发布念照片 (30张)		7.50
	IDD卡		40.00
	宝付. (新用发布念)		50.00
	复印		14.00
25/12	Fuji 200 (1张)		7.00
29/12	新用发布念	40.00	
	复印		20.86
5/1	3R & Fuji 200		18.00
	复印		5.00
	纸张		1.80
7/1	相卡		7.00
	复印		5.80
	Poslaju		3.68
	零食		22.00
13/1	Poslaju		15.00
	复印		9.00
	IDD卡		20.00
	电话费		45.00
16/1	复印		12.00
2/1	Poslaju		4.75
	纸		13.50
25/1	Poslaju		4.75
	纸张		4.50
	书本 (一半)		306.00

财务报告

28/1	复印	9.00
	双胶	6.00
	胶纸	1.80
3/1	蓝纸	4.50
	照片	7.20
7/2	底片 (6 卷)	52.00
	纸	0.86
3/2	照片 (RM 12 + RM 12)	24.00
3/2	宣传广告 (Landscape Mall)	40.00
3/2	印刷作群 (各报杂志)	20.00
7/2	车油	20.00
9/2		120.00 879.53
	T-shirt	1.600.00
	海报	1.200.00
	电话机 (5 部)	100.00
	Sponsor	2,800.00
		2,920.00
		3,779.53

9/2	照片	30.00
	双胶	6.00
18/2	复印	10.80
	胶纸	10.00
25/2	双胶	25.00
	发饰	37.50
	100 套	20.00
26/2	复印	10.00
	蓝纸	13.00
27/2	胶纸	50.00
	蓝纸	100.00
	CD	10.00
	18 套 (1 片)	30.00 251.8



附录

财政报告

财政报告

剧组要房加卖书加张洪

Leisure Mall 新南台存个

Leisure Mall 宣传纸巾

心'芝麻聚全

卖书 (Fun 团明)

Acton 卖书

赠物:

大款

区见

替用:

Joan 团明

书本 (1/2) 20

卖书在功者

场利

送书

图书

注册书

剧场

海报

T-shirt

Not Paid (1/2 900)

5/2 唱片

双碟 (拆出)

复印

洗衣

福利小组 (RM10 x 30人)

VCD

② 明电话费

改 RM48.5

酬劳 RM10.0

洗衣 RM8

7788.5

40.0

40.0

20.0

39.0

64.0

7991.5

1.600.00

1.200.00

2.800.0

10.791.5

1121.00

306.80

154.20

450.00

100.00

50.00

60.00

3.525.00

1.200.00

1.600.00

8.606.7

2.184.8

11.70

1.000.00

4.85

20.00

300.00

450.00

50.00

1,836.55

66.50

~~19030.50~~

281.75



成立于2000年的心向太阳剧坊，是一个推动国内戏剧文化艺术、教育和社会公益活动的非营利组织。除了在国内外公演舞台剧，推行关爱社会运动如爱教育宣导活动、开展关怀老人失智症、单亲妈妈、残障人士、环保等课题。同时，延伸出版戏剧丛书、原创舞台剧音乐原声专辑，积极参与中国大陆、香港、台湾孟加拉的戏剧国际学术研讨会，并且打造戏剧图书馆、推动校园戏剧教育、策划场全国中小学生戏剧和剧本朗读观摩赛。目前，也正着手收集马华戏剧史料，从回顾历史，展望未来。

心向太阳剧坊足迹遍布马来西亚、新加坡、孟加拉、韩国和中国大陆、台湾与港，以及44座大城小镇呈献戏剧演出、编导、发表论文、工作坊或分享会等。18年，透过舞台演出和活动，已筹获超过六万令吉善款移交给公益慈善组织，秉持取社会、回馈社会的精神继续耕耘与发展。

心向太阳剧坊主要演出表



2000年

舞台剧《心向太阳》

编导：沈国明

首演地点：吉隆坡艺人馆(独立广场底层)

2002年

舞台剧《汪洋中的一条船》

编导：沈国明

地点：吉隆坡艺人馆(独立广场底层)

2004年

舞台剧《梦天堂》

编导：沈国明

地点：吉隆坡ue3马中商城剧艺文化剧场

2005年

舞台剧《椅子·人》

编导：孙天洋

地点：吉隆坡隆雪华堂首都剧场

2006年

舞台剧《爱之路》

编剧：孙天洋

导演：关东敏、黄伟义

首演地点：吉隆坡孟沙艺人馆

2008年

舞台剧《陪你走过》

编剧：孙天洋

导演：陈诗韵、孙天洋

首演地点：吉隆坡中环广场丰盛剧场

2008年

舞台剧《死亡·凶手》

编导：涂铭芳

地点：吉隆坡隆雪华堂首都剧场

2009年

舞台剧《爱之路》(北京版)

编剧：孙天洋

导演：陈诗韵

地点：吉隆坡表演艺术中心

2010年

舞台剧《校看风云》

编导：沈国明

首演地点：吉隆坡珍珠大会堂

2012年

舞台剧《一只猫的梦幻人生》

编剧：陈玉美

导演：沈国明

首演地点：吉隆坡 Panggung Bandaraya

2013年

舞台剧《爱永续》

编剧：孙天洋

导演：沈国明

地点：十五碑艺术殿堂

The Temple of Fine Arts

心向太阳剧坊在1966年社团法令下注册为非盈利组织，主要活动是戏剧演出、儿童及青少年戏剧教育、《戏纪元》杂志丛书出版、戏剧图书馆的操作运营，也积极投入爱滋教育与醒觉运动，并曾经关怀残障人士组织而义演，同时更连续多年在书展期间举办中小學生戏剧观摩赛和剧本朗读观摩赛。剧坊的办公室和训练中心设于旧吧生路珍城购物中心二楼，戏剧图书馆也附设在此，拥有上千本专业戏剧与表演书籍以及其他各类的文学和励志书籍。

作为一个组织完善的戏剧团体，剧坊本身组织结构严密，会员人数超过50人，而当中活跃者超过10人。会员来自各种不同的工作背景，包括媒体、教育、演艺、影音摄录、公关广告、行销市场、旅游导览、行政文书、艺文美术和网络工艺等等，有些会员仍然是在籍学生。从2000年成立初期至今，剧坊秉持每年公演一部舞台作品的目标，并受邀参与国家剧院2007年音乐剧《敦陈祯禄传》的制作担任编剧与演员。剧坊致力于爱滋病的宣导运动，更在爱滋三部曲中的首部曲《爱之路》于2006及2007年巡回演出期间，接触了超过数千名观众传达爱滋病的正确资讯，这部剧也在2009年重新回到吉隆坡演艺中心上演新的版本。剧坊多年来不间断的培养儿童和青少年的戏剧班，也栽培出拥有表演天分的儿童演员，并让学员在大专教育中选择了研读表演艺术的课程。

The Heart Towards the Sun Theatre (HTTS) is a non-governmental organisation registered under the Societies Act 1966. Our scope of activities include drama performances, drama education for children and teenagers, publication of a theatre magazine, operation of the Drama Library, and engagement in such social welfare activities as AIDS awareness campaigns and charity performances for the disabled, as well as the organizer of drama contest in the book festival Mines 2 during the school holidays.

We have one to two volunteers to take charge of our daily operation. Besides renting a place at level 2 at Pearl Point Shopping Complex in Old Klang Road as our office, training centre as well as the Drama Library, we also occupied the library with thousands of drama and theatre related references books in the Drama Library.

As a well-organised theatrical group, we currently have more than 50 members, which over 10 are passionately active. They come from a wide range of fields and professions, including the media, education, performing arts, audio-visual production, television and radio broadcasting, public relations, advertising, marketing, tourism, administrative management, literature, fine arts, and internet technology. Some of the members are full-time students.

From early established in the year 2000 until now we carried on with one public performance of drama almost every year and being invited to join the 2007 Istana Budaya production "Cheng Lock" Musical as the script writer and performers. Our AIDS Trilogy included "Journey of Love" had reached out to thousands of audience in the tour around peninsular in 2006 and 2007, while being replay in 2009 at Klpac as the new edition. The children and teenagers from drama class led by the drama teachers of the organization some had grown up into talents in such local performing industry, or become the students of performing arts in their higher education.



《戏纪元》(Go!Theatre) 丛书

23. 《十年剧运：马来西亚华人民间剧社的社会传播功能分析——以心向太阳剧场为例》 沈国明著
24. 《爱之路》剧本集：孙天洋著
25. 《陪你走过+椅子.人》剧本集：孙天洋著
26. 《剧中人》：沈国明著
27. 《爱永续》剧本集：孙天洋著
28. 《一只猫的梦幻人生》剧本集：陈玉美著
29. 《校着风云》剧本集：沈国明著
30. 《剧中人II》：沈国明著
31. 《梦天堂》剧本集：沈国明著
32. 《你要快乐》剧本集：饶慧萍、陈诗韵、李淑盈、沈国明合著
33. 《心向太阳》剧本集：沈国明著
34. 《天洋剧本创作集》：孙天洋著
35. 《天洋戏剧与影视评论集》：孙天洋著
36. 《汪洋中的一条船》剧本集：沈国明编著

纪念特辑

1. 《梦天堂》纪念特辑（2004年）
2. 《十年舞台》“书香”全国中小学生戏剧观摩赛纪念特辑（2017年）



当我们透过传播媒介了解了残障人士的奋斗精神，以及他们对社会所作出的贡献之外，我们再看回这一民间剧社——心向太阳剧坊，他们每一名成员毫无畏惧地，勇敢地克服一切挑战，成功将真人真事故事搬上舞台，唤醒诸多社会人士的感动和醒觉意识，不也犹如回到马华话剧诞生的最初目的，即“移风易俗、针砭社会和提高人民的智识”的功能？

——陈祈福（心向太阳剧坊顾问兼海鸥企业有限公司总经理）



灯光灭了，演员卸下了妆容回到了生活中。时间一晃已经过了16年，每当重温剧中的歌曲和演出视频，那股对表演艺术和社会关怀公益活动的热血，还会再一次涌上心头。

——沈国明（心向太阳剧坊主席）



《汪洋中的一条船》演出获得好评，全体人员功不可没，我有幸成为其中一员，也深感荣幸。自从此剧以后，我就与“心向太阳舞台剧制作群”紧紧地扯上关系，再也没有离开过。它可以说是一颗萌芽的种子，带着我的舞台剧之梦在我人生中继续茁壮下去。

——孙天洋（心向太阳剧坊秘书）



记忆最深刻的还有这首歌“汪洋中的一条船，船中装满血泪和血汗。不怕风、不怕巨浪，勇敢地向前、勇敢地向前闯……”

——王志豪（心向太阳剧坊创团成员）

ISBN 978-967-14234-5-5



9 789671 423455